

LA GAZETTE DROUOT

INTERNATIONAL



嘉泽德鲁奥

2016年9月

AGUTTES

Neuilly Drouot Lyon Deauville

2016年9月20日，周二，14点 - Neuilly-sur-Seine

古典素描与绘画 家具与工艺品



4



18



9



22



31



29



27



34



27



5

4/ 18世纪法国画派，《维纳斯阻止埃涅阿斯杀害海伦》(Vénus empêchant Enée d'immoler Hélène)，红粉笔素描、钢笔和棕色墨彩，署名“Jean-François de Troy”，长53厘米，宽38.5厘米。18/ 推测为梅尔希奥·德拉马斯 (Melchior DE LA MARS 1570/90-1650)，《玛丽·玛德莲娜》(Marie Madeleine)，布面油画，7.5 x 125厘米。9/ 17世纪荷兰画派，《猫与牡蛎静物画》，纸面水粉，长36.6厘米，宽29厘米。22/ 尼古拉·马埃斯 (Nicolas MAES，多德雷赫特，1634 - 阿姆斯特丹，1693)，《花边女工》(La dentellière)，三联屏橡木板面，带框，62.5 x 58 厘米。带修复。31/ 推测为乔治亚·杜朗提 (Giorgio DURANTI 1687-1753)，《狐狸掠食》(L'attaque du Renard)，布面油画，124.5 x 154厘米。29/ 推测为安东尼奥·德·贝里斯 (Antonio de BELLIS，活跃于1630-1660之间)，《戴白头巾的女预言者》(Sibylle au turban blanc)，布面油画，61 x 55 厘米。27/ 18世纪罗马画派，《桌上的瓶花》(Vase de fleurs sur des entablements)，一对布面油画，55 x 38.5厘米。34/ 科勒·雷恩 (Colle LEONE，19世纪下半叶活跃于意大利)，《圣马可广场狂欢节》(Carnaval sur la place saint Marc)，85 x 113 厘米。5/ 乔瓦尼·多梅尼科·提埃坡罗 (Giandomenico TIEPOLO，威尼斯，1727-1804)，《圣母升天》(Vierge en Assomption)，灰色墨彩及钢笔。右下角带署名“Dom. Tiepolo f.”，长18.5厘米，宽26.7厘米。

AGUTTES
NEUILLY

164 bis av. Ch. de Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine

拍卖师

Séverine LUNEAU
+33 1 41 92 06 46
luneau@aguttes.com

古典素描专家

Angélique Franck-Niclot
+33 6 10 48 01 26
franckniclot.angelique@gmail.com

古典绘画专家

René MILLET
+33 1 44 51 05 90
expert@millet.net

AGUTTES
LYON-BROTTEAUX

13 bis place Jules Ferry
69006 Lyon



108



128



166



73



127



94



295



110



99

108/ 铜鍍金雕壁灯烛架一对，布勒(André-Charles BOULLE)式样，路易十四时期，长31厘米，高52.5厘米。128/ 戈博兰皇家织造厂，非洲主题挂毯，18世纪，324 x 336厘米。166/ 斑岩花瓶，铜鍍金雕配架，路易十五风格，高45厘米。73/ 虚空主题雕塑，锡耶纳黄色大理石，配红色大理石基座，17世纪，高29厘米。127/ 一组四张桃心木直板靠背扶手椅，配拉封丹寓言题材织毯，路易十五时期。94/ 意大利Tazza盘，铜鍍金饰珊瑚与白色釉彩，17世纪上半叶，特拉帕尼，高6厘米，直径23.5厘米。295/ 仿古式样奥林匹克奔跑者棕色青铜雕，高116厘米，长103厘米，宽35厘米。110/ 布勒镶嵌工艺绝美平书桌，路易十四时期末期，高78厘米，长183厘米，宽83厘米。99/ 吉罗拉莫·坎帕尼亚亲近的艺术家所作(Girolamo Campagna, 1549-1617)，棕色青铜雕天使一对，手持耶稣受难器物，意大利威尼斯，1600年前后。



巴黎古董商双年展期间展出 - 地点: Hotel des ventes de Neuilly

2016年9月17日，周六，14点-18点 - 9月18日，周日，14点-18点

9月19日，周一，11点-18点 - 9月20日，周二，11点-12点

浏览电子图录，请登陆 www.aguttes.com - 在线竞拍请登录 www.drouotlive.com

DrouotLIVE

即将举行的拍卖会：里昂，10月20日 - 纳伊10月25日

www.aguttes.com - [@CAguttes](https://twitter.com/CAguttes) [f/Aguttes](https://www.facebook.com/Aguttes) [@aguttes_](https://www.instagram.com/aguttes_)



214



68



173



214



197



231



215



275



261

214/ 铜鎏金雕大烛架一对，白色大理石，路易十六时期，高82厘米。68/ 精美银质圆锅，巴黎，1786年，金银器匠师Jean-Baptiste-François CHERET打造，1759年获匠师资格。银锅尺寸32 x 35.5厘米，总重3.930千克。173/ 中国瓷罐，铜鎏金配架，18世纪，高37厘米。197/ 机械游戏桌，书桌造型，桃心木包贴桃心木，带《AVRIL》和《JME》戳印，路易十六时期，高72厘米，长71厘米，宽43厘米。231/ 罕见精美小圆桌，铜鎏金饰，路易十六时期，高72厘米，直径62厘米。215/ 伍尔夫(H de WULF)，《瑞贝卡》(REBECCA)，白色大理石雕，高93厘米，长50厘米。275/ 波斯，精美MAHAL-ZIEGLER地毯。1880年前后，7.80x4.86米。专家：Frank Kassapian先生，电话：+33 6 58 68 52 26 - 电子邮箱：frank.kassapian@yahoo.fr。261/ 平背小沙发，沙发背雕花修饰，重新上漆，推测为 Jean-Baptiste-Claude Séné打造，路易十六时期，高72厘米，长115厘米，宽60厘米，带波旁复辟时期枫丹白露城堡印戳。



巴黎古董商双年展期间展出 - 地点: Hotel des ventes de Neuilly

2016年9月17日，周六，14点-18点 - 9月18日，周日，14点-18点

9月19日，周一，11点-18点 - 9月20日，周二，11点-12点

浏览电子图录，请登陆 www.aguttes.com - 在线竞拍请登录www.drouotlive.com

DrouotLIVE

AGUTTES
NEUILLY

164 bis av. Ch. de Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine

拍卖师

Séverine LUNEAU
+33 1 41 92 06 46
luneau@aguttes.com

AGUTTES
LYON-BROTTEAUX

13 bis place Jules Ferry
69006 Lyon

www.aguttes.com - [Twitter](https://twitter.com/CAguttes) [Facebook](https://www.facebook.com/Aguttes) [Instagram](https://www.instagram.com/aguttes_)

AGUTTES

Neuilly Drouot Lyon Deauville

2016年9月20日，周二，14点 - Neuilly-sur-Seine

古典素描与绘画
银器、家具与工艺品



115



115



123



117



123



152



152



188



151



116

115/ 一组4件非常稀有的铅镀金鸚鵡壁灯，18世纪，高26厘米。123/ 米色漆扶手木座椅一对，意大利，18世纪，竹底坐垫。高103厘米，长72厘米，宽51厘米。117/ 鎏金木雕餐桌，桌腿雕饰展翅雄鹰，Brèche d'Alep大理石桌面，18世纪，高80厘米，长133厘米，宽64厘米。188/ 可放置小杂物的齿轮机械小圆桌，黄檀木和紫檀木拼贴镶嵌，皇冠字母C戳印，路易十五时期，高105厘米。152/ 铜鎏金烛台一对，每座烛台配三支烛架，绘漆铁皮饰自然景物与瓷花，路易十五时期，1740 - 1750之间，高25.5厘米。151/ 凸面边柜，带两个抽屉，紫檀木、卡宴紫檀、黑黄檀以及其他名贵木材打造而成，铜鎏金饰，griotte d'Hautmont大理石桌面，带《P.H. MEWESEN》戳印。路易十五时期，1765-1770年之间，高88厘米，长146厘米，宽58厘米。116/ 组装鎏金木镜，镜子上方为三角形，带铜鎏金雕饰，摄政时期，高173厘米，长97厘米。

即将举行的拍卖会：里昂，10月20日 - 讷伊10月25日

目录

市场资讯—评论分析



22 拍讯预报

借着巴黎古董双年展的东风，各拍卖行推出一系列丰富日程，古典绘画、家具和工艺品首当其冲。随着罗伯特·德·巴尔卡尼及维尔普勒城堡等几大知名珍藏的登场，今秋的法国拍场前景颇为看好。



访谈 18

20年间，卢迪格·文（Rüdiger K. Weng）共卖出800余位现当代艺术家的近2万件作品。立足中端市场，他以系统化的实用方法诠释着艺术品商这一职业……



42 拍卖结果

夏日拍会上，考古、素描和珠宝门类捷报频传。且让我们回顾一下这一保值门类的精彩时刻。



60 活动

举世闻名的第28届巴黎古董双年展以焕然一新的面貌隆重开幕，并推出了一系列具有国际影响力的文化活动，展现出艺术市场与文化机构间的完美结合……



84 艺术之约

卓绝极致将是今年第15届部落巡旅 (Parcours des Mondes) 的亮点。正式将亚洲艺术纳入其中的这一展会将进一步巩固其在土著艺术市场的领先地位。

焦点 80

在巴黎古董双年展期间，花都众多画廊纷纷推出丰富活动，且随我们聚焦外围精彩。



卷首语



保留版权

Stéphanie Perris-Delmas
国际刊主编

继今年8月的酷暑之后，巴黎9月的文化舞台亦是热火朝天。代替了街上穿T恤短裤悠闲游客的是西装革履、手挽美女的众多藏家。新季新风格，秋日的巴黎将成为艺术之都——这一称号不断受到其他都市的挑战又不断被花都夺回。弗朗索瓦·皮诺在7月便已宣布选定巴黎商业交易所（Bourse du commerce）作为其美术馆馆址，并特别聘请其钟爱建筑师安藤忠雄操刀改造设计。少数贵宾也许会在巴黎古董双年展上与之擦肩，而双年展本身也来势强劲，誓要再展昔日雄风。这一沉睡了良久的展会重振精神，除了珍品佳作，在组织工作上更是无可指摘，比如将俄罗斯埃尔米塔日博物馆的瑰宝请到巴黎。这些新举措是否能弥补某些困难（珍品稀缺及艺博会数量的激增）呢？让我们拭目以待！

编辑部主任：奥利维尔·兰格 Olivier Lange | 总编辑：希勒凡·阿里尤 Sylvain Alliod | 国际刊主编：斯蒂芬妮·佩里斯·德尔马斯 Stéphanie Perris-Delmas (perris@gazette-drouot.com) | 发行主任：昆高·沙曼 Gungor Sermin | 平面设计：塞巴斯蒂安·库罗 Sébastien Courau | 版面设计：纳戴奇·泽格力 Nadège Zegli (zegli@gazette-drouot.com) | 销售部：卡琳·赛松 Karine Saison (saison@gazette-drouot.com) | 互联网经理：克里斯多夫·普塔雷 Christopher Pourtalé 网络发布 | 合作人：万亦储 Yichu Wan | 本期参与人员：Agathe Albi-Gervy, Anne Doridou-Heim, Philippe Dufour, Pierre Naquin, Claire Papon, Stéphanie Pioda, Sophie Reysat | 翻译和校对：4T Traduction & Interprétariat, a Telelingua Company 93181 Montreuil. La Gazette Drouot - 10, rue du Faubourg-Montmartre, 75009 Paris, France(法国) 电话：+33 (0)1 47 70 93 00 - gazette@gazette-drouot.com。本期《嘉泽德鲁奥》为 @uctionspress 出版物。保留所有权利。未经 @uctionspress 事先许可，禁止将本期刊载的信息、广告或评论发布在网络上或以任何形式对全部或部分内容进行复制。© ADAGP, 巴黎2016，为其成员著作。

刊内提到的成交价包括买家佣金

FINE ART ASIA 典亚艺博 2016

经典美术 · 亚洲盛荟
ASIA'S LEADING INTERNATIONAL FINE ART FAIR



2-5 Oct | 2016

Hong Kong Convention
and Exhibition Centre | Hall5BC

二零一六年十月二至五日
香港会议展览中心 | 5BC 展览厅

 創興銀行
Chong Hing Bank

 MARTELL
COGNAC
FONDEE EN 1715

Sponsors

www.fineartasia.com

简讯




© Frédéric Chavaroche

133,476

这是2016年3月9日至7月10日期间巴黎卢森堡博物馆的布达佩斯博物馆珍品展所吸引的参观者数量。在翻修期间，布达佩斯美术博物馆（Szépmvészeti Múzeum）破例出借了数件镇馆藏品，包括丢勒（Albrecht Dürer）、戈雅（Francisco José de Goya y Lucientes）、马奈（Édouard Manet）等大师之作。

今年2月荣获国际雕塑中心（ISC）终身成就奖的贝尔纳·沃奈（Bernar Venet）将于今夏每周四、五下午向公众开放其在瓦尔省勒米伊庄园的基金会。这位雕塑家及其妻子迪娅娜所收藏的观念和极简艺术品多为他们在纽约认识的艺术家作品。参观者还可以在基金会景致优美的雕塑园中看到沃奈2015年为基金会开幕创作的著名斯特拉小圣堂。今年展出的还有美国光线雕塑家詹姆斯·特瑞尔（James Turrell）的两件作品。活动将持续至10月31日。



皮诺收藏巡 展埃森

2016年10月7日-2017年1月15日，皮诺艺术收藏将第八次踏上旅程，在德国埃森的弗柯望博物馆（Museum Folk-wang）亮相。展览“与自我舞蹈”（Dancing with my self）的立意在于艺术家将自身作为主题、演绎者和材料的创作。由马尔丹·贝森诺（Martin Bethenod）、佛罗莱恩·埃布纳（Florian Ebner）和安娜·弗里克（Anna Fricke）共同策划的这次展览汇集了莫瑞吉奥·卡特兰（Maurizio Cattelan）、辛蒂·雪曼（Cindy Sherman）、布鲁斯·瑙曼（Bruce Nauman）、乌尔斯·费舍尔（Urs Fischer）等29位艺术家的作品。



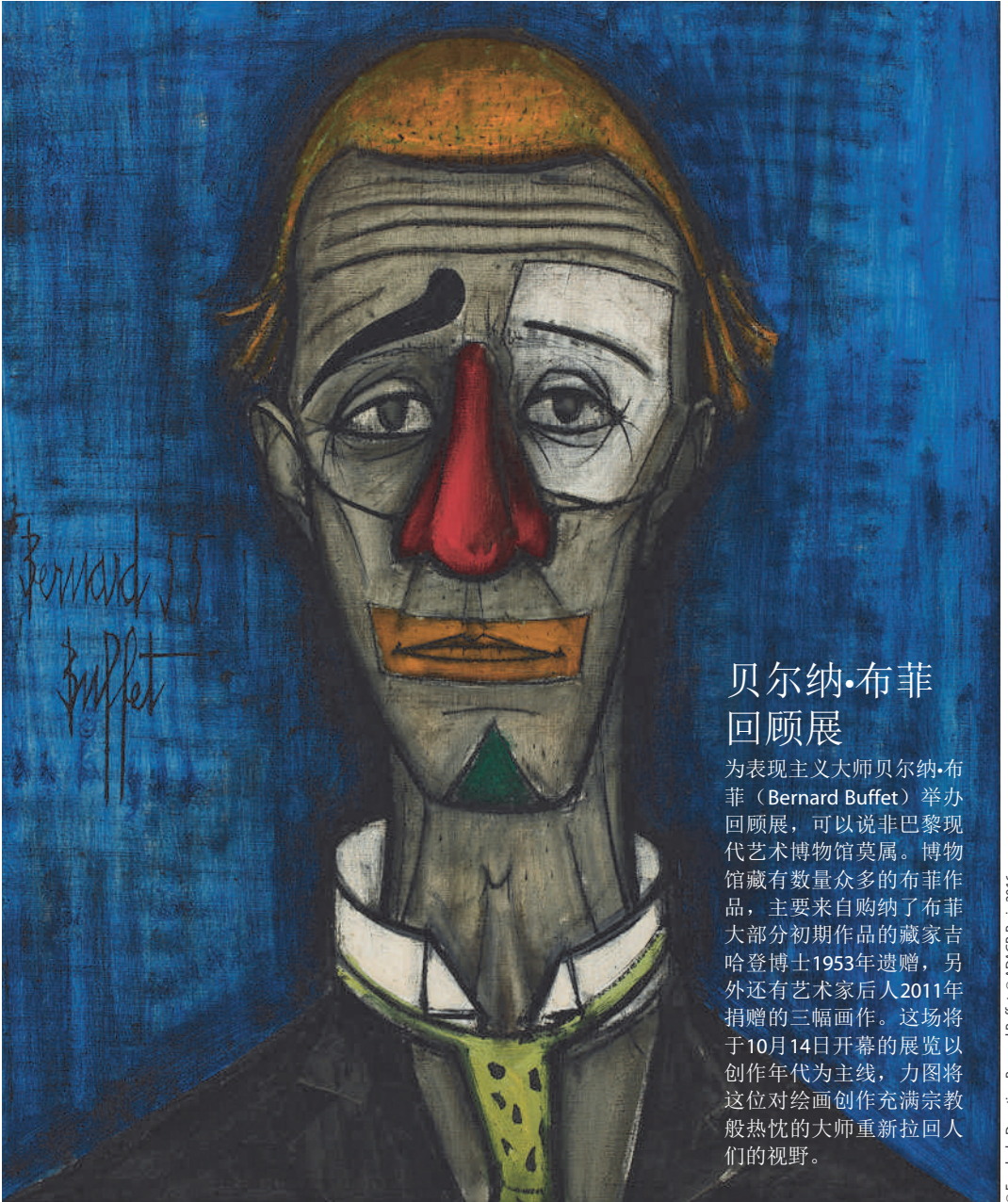
巴黎Dutko画廊将举办安德烈-皮埃尔·阿纳尔（André-Pierre Arnal）作品展。这位载体-表面派艺术家来自法国南部，正是该流派兴起的摇篮。尝试了很多不同技巧后，他十分偶然地发现了将长方形分为两部分所产生的图形感，并自2002年起将之运用到创作中。本次展览以其近作为主，人们将有机会欣赏到其受马蒂斯启发开创的著名斜切拼贴。展览自9月22日开始，画廊位于巴黎4区的Bretonvilliers街。

续任

马嘉丽（Sophie Makariou）将继续担任巴黎吉美博物馆（Musée Guimet）馆长一职。自2013年上任以来，这位女馆长业绩颇佳，分别在2013年和2014年举办的展览“吴哥，神话的诞生”（Angkor, naissance d'un mythe）和“汉风”（Splendeurs des Han）均大获成功。这位前卢浮宫研究员曾于伊斯兰艺术部门担任活动策划，目前她对吉美长期馆藏的调整计划已经启动。本次续任使她有了三年来进一步丰富工作成果。



Didier Plovy/ MNAGG/ Droits réservés



贝尔纳·布菲 回顾展

为表现主义大师贝尔纳·布菲（Bernard Buffet）举办回顾展，可以说非巴黎现代艺术博物馆莫属。博物馆藏有数量众多的布菲作品，主要来自购纳了布菲大部分初期作品的藏家吉哈登博士1953年遗赠，另外还有艺术家后人2011年捐赠的三幅画作。这场将于10月14日开幕的展览以创作年代为主线，力图将这位对绘画创作充满宗教般热忱的大师重新拉回人们的视野。



Salon^{des} Arts & des Antiquaires

艺术与古董商沙龙展

12月3日-11日

法国南部最富盛名
古董与艺术画廊博览会



un événement



www.expo-nimes.com

**NIMES
PARC
EXPO**

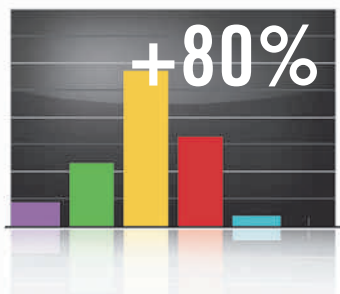
安盛艺术

企业艺术收藏最大的保险商安盛保险 (AXA) 宣布支持蒙彼利埃三大 (Université Paul-Valéry Montpellier 3) 教授娜塔莉·穆罗

(Nathalie Moureau) 的一项研究, 希望由此解析艺术、文化遗产和企业之间的相互关系。虽然调查结果要等到9月20日才会正式发布, 但部分信息已经流出。在接受调查的104家企业中, 30%拥有文化遗产收藏, 70%拥有艺术收藏; 前者中的58%和后者中的84%为1990年之后建立, 可见这一现象出现时间并不很长。80%的艺术收藏是由热爱艺术的领导发起, 60%的遗产收藏则源自增加企业历史遗产价值的愿望。至于其他数据, 且让我们静候完整结果的发布。



© J.C.FIGENWALD



座谈

艺术市场：15年后法国的机遇

10月13日, 巴黎德鲁奥中心将邀请文化界不同行业的多位专家, 在9号厅组织座谈活动, 现已确定的嘉宾包括Tornabuoni Art画廊的米歇尔·卡萨蒙蒂 (Michele Casamonti)、来自法国国家文化遗产院 (INP) 的阿尔诺·杜布瓦 (Arnaud Dubois) 和蓬皮杜中心前馆长阿兰·塞班 (Alain Seban)。下午5点开始, 与会者将先后讨论巴黎的优势和弱点及法国艺术市场未来走向等话题。



Courtesy Kader Attia, Collection Centre Georges Pompidou Paris, private collection, and Galerie Nagel Draxler

2016马塞尔·杜尚奖

马塞尔·杜尚奖提名艺术家的首届作品群展将于今年10月12日在巴黎蓬皮杜艺术中心举办。通过卡德·阿提亚（Kader Attia）、优图·巴拉达（Yto Barrada）、乌拉·梵·布兰登伯格（Ulla von Brandenburg）、帕特雷米·图果（Barthélémy Toguo）几位国际知名的艺术家作品，法国当代艺术创作将在这次展览上大放异彩。承担策展任务的是中心年轻的艺术品研究员阿丽西亚·柯诺克（Alicia Knock）。

在巴黎大皇宫举办的展览“连续撞击”（Carambolages）成绩平平，尽管立意新颖，却只吸引了127,124名参观者。曾策划1989年展览“大地魔术师”（Magiciens de la terre）的著名策展人让·于贝尔·马尔丹（Jean-Hubert Martin）本次试图提供一种新的解读方式：以类似的想法或造型串联起不同时代和风格的作品。“连续撞击”（carambolage）一词来自台球中连撞两球的打法，另外也用于打水漂式的连锁反应。

委任 海伦娜·纽曼

苏富比（Sotheby's）印象派及现代艺术部全球联合主管海伦娜·纽曼（Helena Newman）最近被任命为该拍卖行欧洲区主席，与奥利弗·巴克（Oliver Barker）、马里奥·塔维拉（Mario Tavella）和菲利普·乌滕伯格（Philipp Württemberg）共同开展工作。这四位欧洲区联合主席均为这家美资跨国集团新设立的欧洲区策略发展委员会成员。

名人动态：卡迈尔·梅努尔

Artnet评选的十位最受尊敬欧洲画廊主名单出炉。萨迪乌斯·侯巴克（Thaddaeus Ropac）和卡迈尔·梅努尔（Kamel Mennour）两位巴黎店主榜上有名。这家美国网站本次评选的标准包括：专业人士对新锐艺术家的支持、在代理艺术家整个创作生涯中所付出的努力、通过展出、购纳和宣传作品为艺术界做出的贡献。卡迈尔·梅努尔以自己名字命名的画廊不仅在卡蜜儿·昂罗（Camille Henrot）艺术生涯的开启上功不可没，而且也代理着马丁·帕尔（Martin Parr）、黄永砵、安尼施·卡普尔（Anish Kapoor）等知名艺术家。这位阿尔及利亚裔法国人在蒙特勒伊长大。他在上学期间便曾靠卖版画打工俭学。拿到经济学硕士文凭后，他于1999年在马扎然街（rue Mazarine）开设了一家以摄影为主的小画廊。他成功赢得了简·索德克（Jan Saudek）、荒木经惟、皮埃尔·莫里尼埃（Pierre Molinier）和彼得·比尔德（Peter Beard）等艺术家的信任，业务蒸蒸日上。2002年起，他转向当代艺术，并开始代理克劳德·雷维克（Claude Lévêque）、蜜莉·希葛（Miri Segal）、姬内卜·赛迪哈（Zineb Sedira）和加梅尔·塔塔（Djamel Tatah）等造型艺术家。今天，卡迈尔·梅努尔在巴黎已开设了三家画廊，总店位于47 rue Saint-André-des-Arts。



© ADAGP Huang Yong Ping - Photo Fabrice Seixas & archives kamel mennour. Courtesy kamel mennour, Paris.

卢迪格·文事业的 的5个里程碑

1994

公司成立

1999

业务额超过5百万德国马克
(约合250万欧元)

2010

净利润突破百万欧元

2012

公司在法兰克福交易所上市

2014

创建 *WFA Online* 网站和
WFA Fine Art Services



卢迪格·文： 艺术商务详解

20年间，卢迪格·文（Rüdiger K. Weng）共卖出800余位现当代艺术家的近2万件作品。立足中高端市场，他以系统化的实用方法诠释着艺术品商这一职业……

您是怎样进入艺术领域的？

我出身于一个深受上世纪60年代西德前卫风潮影响的艺术家家家庭，小时候所有的假期和旅行都与艺术有关。由于无法以造型艺术家为业养家糊口，父亲当了建筑师。1980年高中毕业后，我本想立刻投身艺术，但父母认为艺术无法作为生计，在他们的说服下，我选择了从事金融工作。我作过股票经纪人及合并-收购方面的业务。十年之后，我决定重拾最初的热忱。

您的经营模式不同于其他艺术品商……

我从来做不好销售，也不喜欢做。而且我很早便意识到，想要“创造”新的收藏家基本不可能，顶多不过是从邻近画廊“挖墙脚”。于是我决定专注于自己最为在行的，那就是收购。为此，我从私人、画商和拍卖场中大量购入艺术品。至于出售，我们则主要依靠合作销售商、艺博会的参展画廊和拍卖行。其优势在于对市场了如指掌。而且在我看来，那种

“艺术也是一种“情感”资产，而不像可以用冷静方式看待分析的金融产品”。

既想与藏家直接交易又想与中间机构合作的方式只会造成矛盾冲突。于是我们甚至会指引藏家去找艺术品商。我们只做公对公的业务。

这给我们提供了无与伦比的洽谈实力……

事实上，我们成功的原因很可能正在于此。我们可以随时决定在哪家店中如何出售以及相关条件。我们可以对艺术品的展示方式提供意见、监督装裱和修复并负责收集提供销售所需的所有书目和来源信息。我们甚至提供保障服务。合作者只需专注于其最为擅长的，那就是销售。在这些条件下，我们在力量对比中自占优势。

您认为艺术品和其他金融资产的主要区别是什么？

最主要的区别，是艺术具有多样性的特点，而其他金融资产则不然。这对所有方面都有着巨大影响。具有同质性的金融产品相对较为透明，艺术贸易则密不透风。这在产生更大利润的同时，也决定了市场的有限。艺术也是一种“情感”资产，而不像可以用冷静方式看待分析的金融产品。最后一个重要区别在于，艺术是实物产品。物流管理在我们的工作中占有巨大比重。所有这些因素都对市场的规模造成了限制。

是否也存在管理调节的问题呢？

我不觉的。限制艺术市场的真正因素，是“可售”作品数量的稀少，而不是调节。将艺术作为传承资产的艺术市场分支通过加强调节也许可以增加获益，但对于面向业内人士或藏家的市场而言，真正的问题是出售的高品质作品数量。

税务方面又是什么情况呢？

这方面则恰恰相反！对艺术贸易实施的税务政策和法律限制极大地冲击着市场。这从德国便可以看出：这里博物馆数量众多，接待的收藏家数不胜数，知名艺术家层出不穷，多过其他任何一个西方国家……但其在全球艺术贸易中所占的比例还不到2%！究其原因，主要便在于几乎比法国还重的税收和极为苛刻的法律规定。

您如何运用在线销售的平台呢？您对“全部在线”怎么看？

我经常借助这些平台获取信息，通过它们找到新的合作者、新的中间商，打开新的销路。我觉得这很实用，上面的数据集中有序，而且还是免费的。但我不太相信这些线上销售平台的经济模式。我猜想其要花很长时间才能实现赢利。为了数量很少的藏家却要支出巨大的市场营销费用，且不说各种物流问题或对着屏幕鉴赏作品的困难……这些工具适用于生活在离艺术中心城市较远地区的藏家；但对其他人而言，真正的交易都是实地进行的。各大拍卖行对此并不热衷或浅尝即止，单看这点就知道其不认为这种模式在短期或者中期内会成为一个利润核心。这些拍卖行有所有基础框架，还尚且如此……

2012年，您的Weng Fine Art股票上市。这是否带来了变化呢？

很多。首先是银行看待我们的眼光。我们不再需要各种推荐介绍，他们知道我们是谁。这样，获得资金也一下子简单了很多。此外，这给我们带来了前所未有的知名度，第一年的相关报刊文章超过200篇。但这也有一个副作用，那就是开展贸易的方式变得极为复杂。保护股东的法律非常严苛，对于我们这样的小公司，每年花在这方面的附加支出高达20万欧元。

现在回想，如果重来的话，您还会这样做吗？

会的。即便只是为了尝试，对于我们也很重要。不过，今天的情况与当时不同。那时候，获得资金的成本非常高，甚至可以比上市贵五倍。现在，如果银行决定给贷款，他们几乎不设什么限制，而且利息很低……

获得资金对您的重要性有多大呢？

绝对是根本性的。如果没有充足的周转资金，我们就只能靠赚取佣金，那就又回到疲惫不堪而利润几乎为零的方式了。

您也很注意开支……

在我们的行业中，开支是立竿见影的利润减少。对于零售业而言，可能努力开拓市场比老想着节约成本更为有利。但在作品数量有限的艺术市场，这种方法是行不通的。那就必须尽可能优化每笔交易的利润额。所以，确实，我对所有开销都很注意！

您下一步的计划是什么呢？

介于当今市场不是很兴旺，我首先想尽量享受工作带来的乐趣！我们开始筹办自己的展览，我个人的中东当代艺术收藏也重新启动了，我还应邀参与“零派”基金会（Zero Foundation）的工作。除此之外，我试图找到艺术市场未来五至十年的理想“商务模式”。我现在还没想出可行方案，但可以肯定的是，过去十年的运作模式将不再适用。这种探索的挑战在于，要想知道一种模式是否高效，就要试行很长时间而且要大胆与时俱进……所以我们现在就在进行各种尝试！

Pierre Naquin 采写

Weng Fine Art AG展示
赫伯特·臧斯
(Herbert Zangs, 1924-2003)
作品





拍讯预报

点击查询拍卖会日程详情

W

新赛季来临， 前景看好

法国这一拍季汇集了不少令人期待的珍品佳作，且让我们预作概览。

位 于距戴高乐星形广场20余公里巴黎西郊的维尔普勒城堡（Château de Villepreux）建于19世纪末，占地32公顷，曾是路易十四的猎场及贡迪公爵（Duc de Gondy）的领地。11月7日和8日，城堡内的家居摆设将在巴黎德鲁奥中心上拍，以绘画爱好者为首的众多买家想必均会如约而至。届时，包括《五朔节花柱舞》（Scène de danse autour de l'arbre de Mai，估价300,000-400,000欧元，见图）在内的两幅皮埃尔-亨利·德·瓦朗谢讷（Pierre-Henri de Valenciennes）大型油画将隆重亮相，同时上拍的还有安-路易·吉罗德-特里奥松（Anne-Louis Girodet-Trioson）和亨利·莱曼（Henri Lehmann）、大卫（Jacques-Louis David）和安格尔（Ingres）的一系列人物肖像以及彼得罗·泰内拉尼（Pietro Tenerani）的大理石组雕。这些作品将出现

在9月10-18日的德鲁奥联合汇展上。汇展期间，公众也可以欣赏到出自博韦皇家织造厂一组奇幻主题系列的橙金底织毯《潘神祭典》（L'Offrande du dieu Pan，估价50,000-80,000欧元，11月25日上拍）、古斯塔夫·勒·卡雷（Gustave Le Gray）的一组巴黎风景照（11月10日上拍）以及出自安德烈·索内（André Sornay）、马克·杜·普朗缇耶（Marc du Plantier）和弗朗索瓦-扎维耶·拉拉尼（François-Xavier Lalanne）的设计作品（12月2日上拍）。另外值得一看的还有费利克斯·尤苏波夫（Félix Youssouпов）王子在1912年伦敦艾灵顿舞会上所穿的礼服（估价25,000-30,000欧元，11月4日上拍）和德国风格主义一组奇幻图案的7幅画作（估价300,000-400,000欧元，10月7日上拍）。9月18日，德鲁奥拍卖中心将成为酒宴之神科摩斯与巴克科斯的圣殿：



来自多批酒藏的勃艮第和波尔多名酒率先登场，紧随其后的则是米歇尔·布尔丹（Michel Bourdin）、保罗·博古斯（Paul Bocuse）、特鲁瓦格罗兄弟（frères Troisgros）等名厨及摩纳哥亲王夏尔三世（Charles III de Monaco）甜品师皮埃尔·拉康（Pierre Lacam）的一系列著作、文献、信函和资料图片，甚至还有来自Le Grand Véfour餐厅的一套雷蒙·奥利维尔（Raymond Oliver）果酱瓷具和出自其手的餐盘设计方案。9月19日，德鲁奥再以从文艺复兴到波旁复辟时期的一系列精美欧洲瓷器大宴群豪。次日（9月20日），则会有Charpentier画廊在此上拍商界名人罗伯特·德·巴尔卡尼（Robert de Balkany，1931-2015）故居公馆的家居摆设。这座面积1200平米的豪宅位于巴黎瓦雷内街（rue de Varenne），宅内典藏珍品无数，既有安东尼·范戴

克（Anthony van Dyck）和丁托列托（Tintoretto）的画作，又有被列入历史文物的贝尔纳·莫里托尔（Bernard Molitor）打造家具、曾属于教皇保罗五世的硬石嵌板藏品柜以及一系列金银器和钟表。收藏一批接一批……10月12日登场的是麦秆镶嵌大师丽森·德·康妮（Lison de Caunes）的个人收藏。次日，皮埃尔-伊夫·勒·迪贝尔登（Pierre-Yves Le Diberder）的一系列藏品展现出其对波旁复辟和路易-菲利普一世时期、阿尔弗雷德·德·德勒（Alfred De Dreux）绘画以及费尔南多·博特罗（Fernando Botero）等当代艺术家的青睐；其中，出自安迪·沃霍尔（Andy Warhol）之手的《曼·雷像》（Portrait de Man Ray）估价80,000-120,000欧元。

Agathe Albi-Gervy、Anne Foster、Claire Papon、
Stéphanie Perris-Delmas撰写



9月14日 布劳罗珍藏

艾德拍卖行 (Artcurial) 在巴黎古董双年展之际举办拍卖会“与迭戈·贾科梅蒂的20年友谊”

(Vingt ans d'amitié avec Diego Giacometti)，上拍这位意大利雕塑家挚友布劳罗夫妇

(Eliane & Daniel Brollo) 所藏16件作品，比如图上这对雕有狮头装饰的棕绿色青铜扶手椅

(估价150,000-200,000欧元)。



9月19日 瓷器珍品

这只估价30,000-40,000欧元的图尔奈产高脚瓷盘出自奥尔良公爵1787年为巴黎王宫定制的鸟类图案餐具。整套餐具最初共有1600件，图案根据1770-1786年间出版的布丰伯爵著《自然通史》（*Histoire naturelle, générale et particulière*）绘制。餐具中的大部分今天已成为法国公共机构或英国王室的藏品。若想收得此盘，请于9月19日到德鲁奥中心的Pescheteau-Badin拍卖会（专家：Froissart先生）。

9月20日 巴尔卡尼珍藏

一幅安东尼·范戴克（Anthony van Dyck）的画作、一套被列为历史文物的贝尔纳·莫里托尔（Bernard Molitor）家具、一枚安德烈·查理·布勒（André Charles Boulle）徽章、一个曾为教皇保罗五世所有的硬石嵌板藏品柜……罗伯特·德·巴尔卡尼（Robert Zellinger de Balkany）珍藏拍卖会上杰作荟萃，堪与第28届巴黎古董双年展一争高下。苏富比（Sotheby's）与Leclere拍卖行合办的这场盛会汇集了800余件珍品杰作，拍会地点正是这位商界名人2015年离世时所在故居：位于巴黎瓦雷内街（rue de Varenne）62号的弗吉埃尔公馆（Hôtel de Feuquières）。这位匈牙利裔商人靠房地产生意发家，并将美国的商业中心理念引入到了法国。其不仅着迷于精心购纳收集的名师巧匠古董佳作，还对钟表精品兴趣盎然。在本次上拍的60余件钟表拍品中，最大亮点当属亚伯拉罕·吉尔拜尔（Abraham Gilbert）和安德烈·查理·布勒（André Charles Boulle）携手打造的著名座钟“日与夜”。



9月27日 南特， 休伯特·罗伯特

今年5月在卢浮宫落幕的休伯特·罗伯特（Hubert Robert）绘画展曾挂出一幅来自洛杉矶盖蒂中心（Getty Museum）的大型油画：作于1806年的《默东城堡的拆毁》（La Destruction du château de Meudon）。完成该画两年之后，这位绘画大师离开了人世。9月27日，Couton - Veyrac - Jamault拍卖行将在南特上拍该画的一份底稿（估价40,000-60,000欧元）。画稿出自卢瓦尔河流域的一批个人收藏，画面上可以找到与卢浮宫展出画作的几处不同。





10月2日

法兰克福画师

今天被划在法兰克福画师（Maître de Francfort）名下的作品数量众多，良莠不齐。10月2日由Le Floch拍卖行上拍的这幅耶稣受难主题画作（估价150,000-200,000欧元）被视为其代表作之一，可与现存于安特卫普博物馆的杰作《弓弩手节庆》（La Fête des arbalétriers）媲美，也是将在德鲁奥亮相的又一稀世佳作。

10月13日

让·塔塞尔笔下的夏天

这位朗格勒画家最为人所知的作品当属现存于蒙彼利埃法布尔博物馆（Musée Fabre）的《算命者》（*Diseuse de Bonne aventure*）。该画完美体现了意大利卡拉瓦乔风潮在法国艺术家中的影响。让·塔塞尔（Jean Tassel）是曾亲临意大利瞻仰这位大师及其弟子作品的法国画家之一。这趟旅程的痕迹从图上这幅将夏季拟人化主题的画作上也可以看出。该画估价6,000-8,000欧元，将于10月13日由Aguttes拍卖行在里昂上拍。





10月14日 亲密家人

Ferri拍卖行将在德鲁奥中心举办贝尔纳·布泰·德·蒙维尔（Bernard Boutet de Monvel, 1881-1949）主题拍卖会。拍品不仅包括一系列素描、油画和版画，还有这位画家位于巴黎7区圣母往见巷（passage de la Visitation）11号故居内的众多摆设和家具。这幅名为《希尔维与香槟》（Sylvie et Champagne, 估价2,000-3,000欧元）的画作尤其值得一提。里面的人物是艺术家的独生女儿。这位装饰艺术绘画先行者曾为众多国际名人创作过肖像，最后在赴纽约途中于亚速尔上空因飞机失事而不幸遇难。



10月13和14日 迪贝尔登珍藏

收藏家皮埃尔·伊夫·勒·迪贝尔登（Pierre-Yves Le Diberder）和装饰设计大师让-保罗·法伊（Jean-Paul Faye）的一个共同点是对富足华丽生活艺术的追求。这一点从将于10月13和14日上拍的这300余件精品中便可见一斑。这也是Pierre Bergé拍卖行和佳士得（Christie's）继服装大师伊夫·圣罗兰（Yves Saint Laurent）珍藏后的再度合作。当然，这与上一次的那场世纪之拍无法同日而语。本次拍会的魅力主要集中在藏品的兼收并蓄，而让-弗朗索瓦·勒鲁（Jean-François Leleu）和让-亨利·里厄泽纳（Jean-Henri Riesener）等木器师的大名也不会逃过内行买家的眼睛。



10月17日 维塔梅尔珍藏

维塔梅尔（Wittamer）这一姓氏背后，是前卫海报最棒收藏之一。因为多次在不同国家展出，业内专家对之极为熟悉。维塔梅尔-德·康（Wittamer-De Camps）家族经商发家后对1900年前后的海报产生了兴趣，收集了一批1895-1905年的顶级张贴作品。比如比利时咖啡品牌Rajah的这幅广告，画面中，一位衣着华丽的印度公主手拿一杯咖啡，杯中冒出的香气组成了品牌的名字。这批收藏将由Piasa拍卖行在巴黎上拍。



10月25日 布菲画作

贝尔纳·布菲（Bernard Buffet）无疑是今秋的一大亮点。当其个人作品展在巴黎现代艺术博物馆开幕之际，这幅画有一只蜥蜴的1963年油画也将在德鲁奥中心由Leclerc拍卖行执槌的印象派和现代艺术专场亮相。一如布菲笔下大部分蝴蝶及鸟类题材，这只小蜥蜴也居于构图正中。犀利而阴暗，使用彻彻底底的具象表现手法，这种一眼便能认出的风格使布菲成为上世纪50年代最为昂贵的画家之一。



11月7日和8日 维尔普勒城堡珍藏

画中人物是贝尔坦·德·沃（Bertin de Veaux）家族中的美人奥古斯蒂娜。作为路易·贝尔坦·德·沃（Louis Bertin de Veaux）的妻子，她是前路易十五王宫——维尔普勒城堡（Château de Villepreux）的继承人。这幅画像的作者安-路易·吉罗德-特里奥松（Anne-Louis Girodet-Trioson）曾将之拿到1809年沙龙展展出。11月7日和8日，这件估价400,000-600,000欧元的画作将与维尔普勒城堡内的其他家居摆设设在德鲁奥中心上拍。这场拍会可以说是巴黎本季的一台重头大戏。首先亮相的将是路易·贝尔坦·德·沃的藏书，其与兄长共同掌管亲路易-菲利普一世的《辩论报》（Journal des débats）。之后登场的便是一系列出自当时顶级艺术家之手的家具和画作，除了吉罗德创作的数幅肖像，还有皮埃尔-亨利·德·瓦朗谢讷（Pierre-Henri de Valenciennes）两幅其所偏爱的风景题材作品。

SHAPIRO

A U C T I O N S

2016年9月17日，周六，美国东部时间上午10点
(纽约时间)

美术、装饰艺术与古董拍卖会

欧洲、美洲、亚洲、俄罗斯、非洲、拉丁美洲艺术等众多作品，精彩上拍！



1- Lot 8: 庄喆 (中国, 生于1934年), 《无题构图》(Untitled Composition), 1966年, 布面油画和拼贴, 86.5 x 63厘米, 6,000-8,000美元。2- Lot 13: 武元谈 (越南法国, 1908-2000), 《纯爱》(Idylle), 1973年, 布面油画, 70 x 60.5厘米, 27,000-35,000美元。3- Lot 5: 刘国松 (中国, 生于1932年), 《云峰》(Silvery Cloud on Top of Mountain), 1968年, 纸本设色, 72 x 52.5厘米, 30,000-40,000美元。4- Lot 7: 黄永玉 (中国, 生于1924年), 《猫头鹰飞走了, 他闭上了眼睛》(Owl, Flying Away, Closed Its Eyes), 1995年, 纸本水墨水彩, 68 x 68厘米, 15,000-20,000美元。5- Lot 16: 黎谱 (越南法国, 1907-2001), 《春天的花束》(The Spring Bouquet), 布面油画, 82 x 100厘米, 20,000-25,000美元。6- Lot 9: 庄喆 (中国, 生于1934年), 《秋》(Autumn), 纸本水墨和拼贴, 49 x 39厘米, 3,000-5,000美元。7- Lot 6: 刘国松 (中国, 生于1932年), 《圆月》(Moon Metamorphosis), 纸本设色和拼贴, 22.5 x 28厘米, 10,000-15,000美元。8- Lot 11: 方向 (中国, 生于1967年), 《候客》(Waiting for Guests), 纸本水墨、水彩和水粉, 84 x 97厘米, 10,000-15,000美元。



在线浏览拍卖图录以及注册拍卖请登录www.shapiroauctions.com

506 East 74th Street, New York, NY 10021 USA T: +1 (212) 717 7500

Email: info@shapiroauctions.com

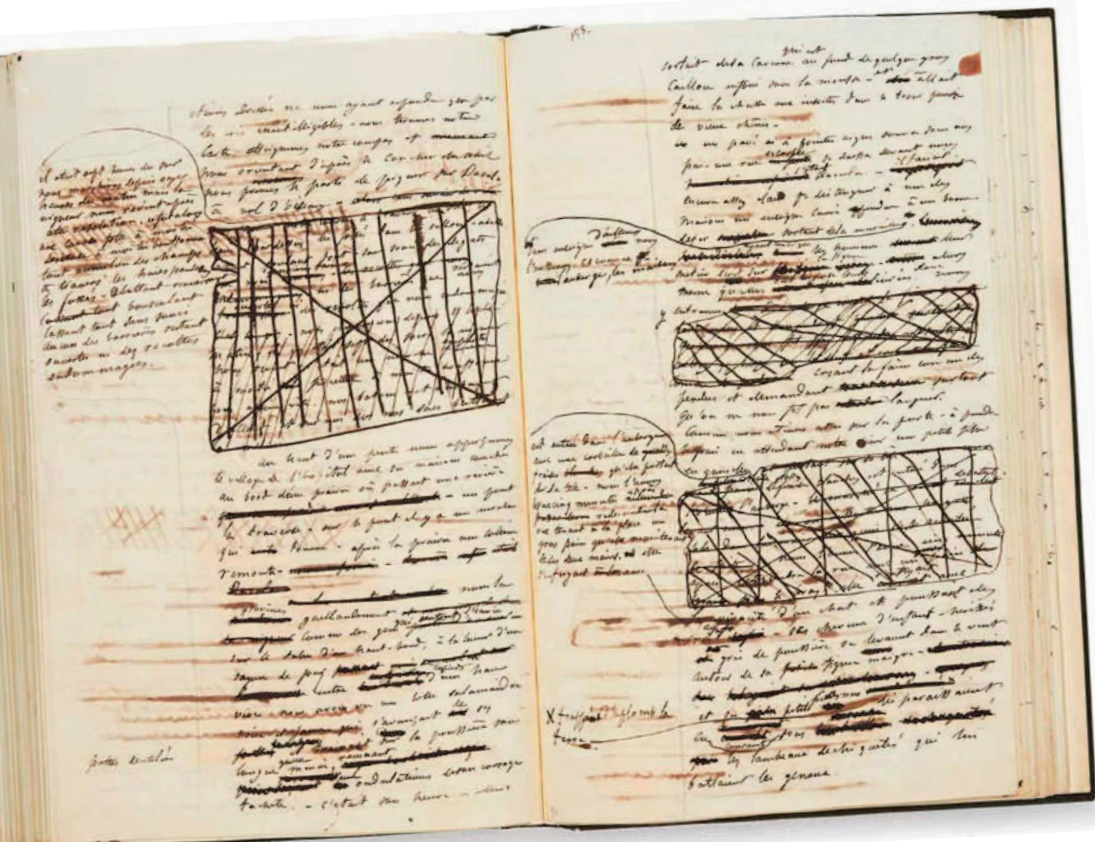
liveauctioneers

invaluable

the-saleroom.com
live auctions

AUCTIONFR
VENTES AUX ENCHÈRES D'OBJETS D'ART

BIDSQUARE



11月8日和9日 贝尔杰藏书

共分6场的皮埃尔·贝尔杰（Pierre Bergé）藏书拍卖首场以1160万欧元的佳绩完美收官。继这一成功之后，Pierre Bergé拍卖行将再度与苏富比（Sotheby's）联手推出以19世纪欧洲文学为主题的第二场拍卖会，上拍从前浪漫主义作家到夏尔·波德莱尔（Charles Baudelaire）和埃米尔·左拉（Émile Zola）等现代文豪的一系列手稿珍籍，包括萨德侯爵（Marquis de Sade）《巴伐利亚的伊莎贝拉秘史》（Histoire secrète d'Isabelle de Bavière）及古斯塔夫·福楼拜（Gustave Flaubert）《经过田野和沙滩》（Par les champs et les grèves）的亲笔手稿。

11月10日

格雷作品

首次开槌的这19张古斯塔夫·勒·格雷（Gustave Le Gray）巴黎景观作品其实并非第一次现身拍场……其在德鲁奥中心今年2月的一次拍卖会上被发现，后经专家塞尔热·普朗图罗（Serge Plantureux）鉴定确认作者。11月10日，它们将在德鲁奥中心的Binoche-Giquello拍场隆重亮相。这些照片拍摄于1859年，即勒·格雷离开法国之前。镜头中的画面呈现了巴黎在拿破仑三世力图创建现代大都会意愿下的变化。





11月25日 博韦皇家织造挂毯

如同戈布兰织厂，博韦织造厂曾为皇室家具保管处制作过几套著名织毯，根据让-巴蒂斯特·莫诺耶尔（Jean-Baptiste Monnoyer）画稿所制的奇幻主题系列便是一例。这组1688-1737年在菲利普·贝阿格尔（Philippe Béhagle）领导下织就的挂毯共有6款，分别为《驯兽师》（Les Dompteurs）、《大象》（L'Éléphant）、《巴克科斯祭典》（L'Offrande à Bacchus）、《乐师》（Les Musiciens）、《单峰驼》（Le Dromadaire）和《潘神祭典》（L'Offrande à Pan）。本次上拍的织毯画面为最后一款，并带有丰富边饰。橙金底色上，一个个尺寸微小的人物在华美楼阁间的临时布景前上演着一出小短剧。该毯以羊毛和真丝织成，估价50,000-80,000欧元，将由Rémy Le Fur Auction Art拍卖行在德鲁奥中心上拍。

GUILLAUME LE FLOC'H

PARIS • SAINT-CLOUD

10月2日周日，14点30分

1ter, bd de la République - 92210 Saint-Cloud



拍卖佣金 24% (含税), 拍卖委员会认证编号 n° 2002-407

中国, 19世纪
4 000 - 6 000 欧元
专家: Portier 鉴定事务所

在线浏览图录
www.lefloch-drouot.fr
contact@lefloch-drouot.fr

DrouotLIVE www.drouot.com





拍卖结果

点击查询拍卖结果详情





HD

A 478,480欧元

布拉姆·范费尔德 (Bram van Velde, 1895-1981), 《无题》(局部), 1964, 布面油画, 131x196厘米。
凡尔赛, 7月3日, 凡尔赛拍卖行 (Versailles Enchères)。

C 148,100欧元

沙恩·古弗格 (Shane GUFFOGG, 生于1962年), 《命运之爱1》(AMOR FATI 1) (局部), 2013, 布面油画, 背面署名, 127.2 x 152.4厘米。
戛纳, 8月15日, Cannes Besch Auction 拍卖行。

B 108,318欧元

新西兰毛利族, 碧玉护符Hei-tiki, 12.5x8 x 2.2厘米。
巴黎, 德鲁奥中心, 6月27日, Millon拍卖行。专家: Lebeurrier D.先生、Reynes先生、Ansas-Papillon鉴定事务所。

D 280,080欧元

让·杜布菲 (Jean Dubuffet, 1901-1985), 《小卷毛狗 (EG.5)》(Jeune Chien boucé (EG.5)) (局部), 纸面水粉和拼贴, 50 x 67厘米。
凡尔赛, 7月3日, 凡尔赛拍卖行 (Versailles Enchères)。



E

E 162,760欧元

中国, 19世纪, 胭脂地粉彩描金细颈瓶一对, 高33.9厘米。
巴黎, 德鲁奥中心, 6月29日, Jean-Marc Delvaux拍卖行。专家: Portier鉴定事务所。

希腊，雅典红像双耳尖底瓶，推测为杜图伊画师绘制，约公元前480-前470年，黑陶红绘，稀释釉彩，高31厘米。

圣马丹布洛涅，7月2日，布洛涅拍卖中心。专家：Kunicki先生。



540,000欧元

7月2日在圣马丹布洛涅上拍的这只精美双耳尖底瓶（布洛涅拍卖中心）引得众多内行藏家争相出价。最终，这件超过2500年的古老珍品以相当于估价十倍的54万欧元落槌。据专家透露，这一价格在此类陶瓶的拍场上创下新高，远超2010年6月10日佳士得（Christie's）在纽约以379,210欧元拍出的一只近似陶瓶，不过后者为柏林画师所绘。本次拍出的陶瓶出自杜图伊画师之手，其迄今已知的作品仅有30余件；此外，该瓶还曾为著名藏家欧仁·皮奥（Eugène Piot）所藏。公元前500-前470年的一代雅典陶艺师给古希腊制陶工艺带来了彻底的革新。为了找到更为纯粹的表达手法，他们摒弃“黑绘”，而选择了带有独特正负片效果的“红绘”。与此同时，图案的绘制也更为细腻，并配以黏土自然色彩上显现出来的简化装饰。这只双耳

尖底瓶很明显与被称为“oenochoe”的雅致古希腊酒壶外观相近，推测为同一位艺术家所作，可惜其具体名姓已无从查找。后者现存于巴黎小皇宫美术馆（Musée du Petit Palais）。其出自1902年的奥古斯特·杜图伊（Auguste Dutuit）遗赠收藏。该藏家生前与兄弟欧仁在鲁昂收集了数量众多的陶制和青铜古器。绘有阿耳忒弥斯的小皇宫所藏陶瓶集中了创作画师的所有风格特点，而这在本次拍出的陶瓶上也可可见一斑：首先是修长的瓶身上独一站立的人像，脚下饰有一条希腊装饰带；此外还有翅膀展开的女神形象。图上陶瓶上表现的是爱神厄洛斯；在希腊艺术中，展翅高飞的厄洛斯是情诱场景的象征。这一场景绘于陶瓶的另一面：一个俊美青年从其导师处接过一只隐喻同性恋情赠礼的小野兔。

Philippe Dufour

埃德加·德加
 (Edgar Degas, 1834-1917),
 《三名半身舞女》
 (Trois Danseuses en buste),
 约1898年作, 双层透明
 纸炭笔素描, 印章
 "ADAM-DUPRÉ, Encadrement en
 tout genre, 19 bis Rue Fontaine,
 Paris", 注"1647"及"Ph466",
 65 x 56厘米。
 枫丹白露, 7月10日,
 Osenat拍卖行。



462,500欧元

继1918年购得的Bernheim Jeune画廊乔斯·埃塞尔 (Jos Hessel) 和一战前的莫里斯·德雷富斯 (Maurice Dreyfus) 之后, 埃德加·德加 (Edgar Degas) 的《三名半身舞女》(Trois Danseuses en buste) 于7月10日在枫丹白露由一位意大利藏家拍得 (Osenat拍卖行)。经过与一对法国藏家夫妇和一位美国买家的激烈竞价, 其最终以462,500欧元收得此画。对于在德军占领期间遭到掠夺的前画主家族, 这一靓价结果也算是一种慰藉。1951年被重新

找到的这副素描在确认原主前一直由法国博物馆寄存处保存。法国文化与传播部近期实行的自动遗产认定新程序使相关机构不再需要等待原拥有者或其继承人办理重重手续以要回自己财物, 借助这一新举措, 该作在今年5月便被归还给了莫里斯·德雷富斯的后人。1898年前后, 当德加用炭笔在双层透明纸上创作这幅素描时, 他已经画了近40年各种姿态的跳舞女子, 用马奈 (Édouard Manet) 的话说, 是一位名副其实的“舞女画家”。

Sophie Reyssat



A

A 107,500欧元

加斯頓·艾蒂安·勒·布尔儒瓦 (Gaston Étienne Le Bourgeois, 1880-1956), 乌木羊驼首雕, 作于1922年前后, 高52厘米。

巴黎, 德鲁奥中心, 6月30日, Chayette & Cheval拍卖行, 专家: Remy先生。

B 267,840欧元

安托万·布德尔 (Antoine Bourdelle, 1861-1929), 《拉弓的赫拉克勒斯》(Héraklès archer), 第8件习作“终版中号”, 巴黎阿列克西·鲁迪埃 (Alexis Rudier) 铸厂铸造青铜雕塑, 高62厘米。

巴黎, 德鲁奥中心, 6月29日, Drouot Estimations拍卖行, 专家: Amaury de Louvencourt先生和Agnès Sevestre-Barbé女士。

HD



B

希腊神话中的大力神赫拉克勒斯 (Héraklès) 在拍场的角力中也表现不凡。这尊赫拉克勒斯雕像以267,840欧元的成交价荣登艺术家该尺寸第八版铸造青铜作品拍价的季军席位 (来源: Artnet)。该件佳作藏谱完美, 出自收藏家路易·奥拜尔 (Louis Aubert, 1878-1944) 家族。后者不仅是当时电影界的先锋人物, 还于1926年创办了“布德尔之友”协会。这件拉弓造型的赫拉克勒斯雕塑于艺术家生前在阿列克西·鲁迪埃 (Alexis Rudier) 铸造厂完成, 是埃米尔·安托万·布德尔 (Emile-Antoine Bourdelle) 的代表之作。

焦点

珠宝， 超越时间的市场

珠宝以其耀眼无暇的光芒，受到女性与理性投资者的青睐。就让我们借此饱览群石，看一看这个充满投资意义和情感价值的多元市场。

作为女神玛丽莲·梦露歌中“女人最好的朋友”，钻石无疑是一种安全的投资，在经济危机时期尤为炙手可热。从最受青睐的白钻到各具魅力的彩钻，钻石一向都是拍场上的王者，比如镶有一颗21.13克拉梨形切割美钻的铂金戒指就曾拍得1,026,640欧元（Delvaux拍卖行）。尽管无法突破在税务政策更为优惠的日内瓦创下的拍价纪录，但法国市场上仍不乏顶级美钻，比如一枚以756,400欧元成交的梵克

雅宝（Van Cleef & Arpel）10.14克拉梨形切割钻石戒指（Tessier & Sarrou拍卖行）。梵克雅宝这样的珠宝大牌固然是吸引内行藏家的一个重要因素，但一些知名度较低设计师的镶钻作品也时而会脱颖而出，比如雷蒙·坦布利耶（Raymond Templier）估价仅12,000欧元、成交价却高达124,000欧元的手镯。珠宝领域的另一潮流是行情重新回到去年高度的天然珍珠。

Stéphanie Perris-Delmas




495,680 欧元

约瑟夫·尚美（1852-1928），
约1908年，白金镂空头冠，
镶嵌欧洲老式切割钻石。

净重：155克。

巴黎，德鲁奥中心，2013年
3月20日，Beaussant - Lefevre拍
卖行。



天然珍珠项链，39颗珍珠从两端向中央渐大排列，锁扣藏嵌于夹在两个白金镶钻小套环间的一颗珍珠之内。珍珠直径：约7.9-11.6毫米，经法国宝石实验室（LFG）鉴定为天然海水珍珠。

巴黎，德鲁奥中心，2015年11月18日，Pierre Bergé拍卖行。

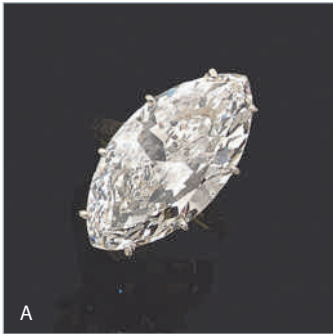
专家：Soupault女士。

1,949,500 欧元

Pierre Bergé拍卖行于2015年11月18日下午在德鲁奥中心举办的拍卖会上，来自阿兰·德·罗斯柴尔德（Alain de Rothschild）男爵夫人玛丽·肖文·杜·特勒耶（Mary Chauvin du Treuil）的一系列珠宝和服装共创成交额5,001,673欧元。对于法国犹太人大屠杀纪念馆（Mémorial de la Shoah）来说，这无疑是一大喜讯，因为男爵夫人的子女——贝阿特丽丝·罗森伯格（Béatrice Rosenberg）、埃里克和罗伯特·罗斯柴尔德（Robert de Rothschild）决定将拍卖所得捐给该纪念馆。他们的母亲一直大力支持这个在1943年战火中诞生的机构，帮助其筹措资金以继续开展具有历史意义和教育意义的工作。除了心怀慈善，男爵夫人在高雅气质方面也堪称典范。这一点从拍卖图册中所印的一张肖像照上便能看出：照片上的男爵夫人身穿白色礼服裙，脖子上戴着一条五叠层珍珠项链，比英国女王曾佩戴的那条还多两层……珍珠首饰正是此次最为受宠的珠宝拍品，首当

其冲的便是图上这条估价不过18万欧元、开槌后竟一路攀升至1,949,500欧元的项链。另一条估价15万的珍珠项链也拍得837,200欧元。该款项链由从小渐大（8-11.2毫米）的30颗天然珍珠串成，每颗间以一颗棱面石英套珠隔开，锁扣亦藏嵌于一颗珍珠内。两枚各镶一颗珍珠蛋面（一颗约14.2-14.3x11.6毫米，另一颗约14.5-14.6x11毫米）的戒指单件估价12,000欧元，最后合拍以180,320成交。男爵夫人对福勒克·迪·佛杜拉（Fulco di Verdura，1898-1978）设计的珠宝情有独钟。这位西西里贵族出身的设计师曾效力于香奈儿，之后移居美国，作品备受崇尚。出自其手的10件珠宝拍品本次共售得846,568欧元。高级时装部分，克里斯汀·迪奥（Christian Dior）为阿兰·德·罗斯柴尔德男爵夫人参加贝斯特古（Charles de Beistegui）“世纪舞会”设计的一套18世纪牧羊女风格野蚕丝及蝉翼纱礼服拍得54,096欧元。

Sylvain Alliod



A



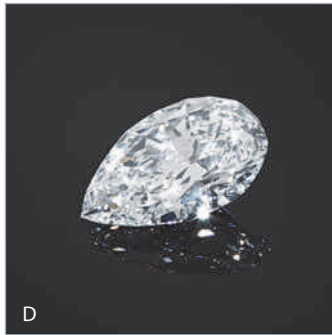
B



E



C



D

A 749,040 欧元

马眼形切割钻石，重15.04克拉，
净度VS2，颜色D。

巴黎，德鲁奥中心，2016年4月6日，
Frayse拍卖行。专家：Déchaut-Stetten鉴定事
务所。

B 707,840 欧元

7.4克拉闪亮式切割钻石，净重：4.6克，
颜色D（exceptional white极白），净度无暇
级，无荧光。

巴黎，德鲁奥中心，2014年4月9日，Ferri
拍卖行

C 327,500 欧元

双翼造型金银胸针，镶嵌老式切割钻
石，两翼间由交叉流线形装饰相连，
下坠一颗老式切割钻石和一颗天然珍
珠，19世纪工艺。总高10厘米，
毛重38克。

巴黎，德鲁奥中心，2015年6月25、
26日，Beaussant - Lefèvre拍卖行。专家：
Portier先生。

D 756,400 欧元

梵克雅宝（Van Cleef & Arpel）铂金钻戒，中
间梨形切割主钻10.14克拉，两侧各饰0.85
克拉和0.90克拉梨形切割配钻。

巴黎，德鲁奥中心，
2014年12月10日，Tessier & Sarrou拍卖行。

E 406,250 欧元

梵克雅宝（Van Cleef & Arpels），白金和铂
金胸针，镶嵌822颗闪亮式切割钻石
（33.35克拉）和79颗长阶梯形切割钻石
（4.55克拉），带签名和编号5237/cs1013，
配原装首饰盒，高12.5厘米，长9.5厘米，
净重：109克。

枫丹白露，2014年5月18日，
Osenat拍卖行。

HD



A



B



C



D



E



F



A 456,980 欧元

阶梯形铂金戒指，镶嵌一枚长阶梯形切割蓝宝石及双侧6颗长方形切割钻石。
巴黎，德鲁奥中心，2016年5月23日，Kalck 拍卖行。专家：Th Stetten先生。

B 421,600欧元

卡地亚（Cartier）铂金钻戒，铂金纯度850‰，中间镶一枚老式切割枕形钻石，两端镶嵌8颗老式切割圆形小钻。铭刻“Monture Cartier”字样。毛重：7克。
南特，2016年6月14日，Couton - Veyrac - Jamault 拍卖行。

C 176,540欧元

费德里克·宝诗龙（Frédéric Boucheron，1830-1902），79颗渐大排列天然珍珠项链，珠内镶双钻白金锁扣，长54.5厘米，毛重30.9克。
巴黎，德鲁奥中心，2016年6月2日，Pierre Bergé 拍卖行。专家：Soupault女士

D 212,500欧元

铂金钻戒，明亮式切割主钻，9.11克拉，色级G（超白），净度VS1，两侧各饰一颗长方形切割钻石。
巴黎，德鲁奥中心，2015年12月1日，Beaussant Lefevre 拍卖行。专家：Serret-Portier 鉴定事务所。

E 317,500欧元

让·德普雷（Jean Després，1889-1980），纯银烤漆手镯，毛重125克。
巴黎，N°9 Rive Gauche 拍卖行，2015年9月25日，Jean-Emmanuel Prunier 拍卖行。

F 541,880 欧元

祖母绿切割铂金钻戒，长阶梯形钻石切割，2015年11月16日法国宝石实验室（LFG）证书，编号314874，12.72克拉，颜色G级，净度VS1级，两侧镶7.41克拉长阶梯形切割钻石。
巴黎，德鲁奥中心，2015年12月16日，Tessier - Sarrou 拍卖行。

铂金钻戒，镶嵌21.13克拉梨形切割
钻石，色级G，净度VS1。
巴黎，德鲁奥中心，2014年12月1-
2日，Jean-Marc Delvaux拍卖行。



1,026,640欧元

德鲁奥中心一周内的最高价由这颗华丽梨形美钻拍得。镶有该钻的戒指由Jean-Marc Delvaux拍卖行（Déchaut-Stetten鉴定事务所）在中心11号厅举办的2014年12月1-2日拍卖会上以1,026,640欧元落槌。除了21.13克拉的重量，色级G和净度VS1的品质也不容忽视，由法国宝石实验室（LFG）出具的证明上注有无荧光。简约的铂金指环恰到好处地衬托了这颗本已珍贵非凡的美钻。结合圆形明亮式切割和卵形切割发明的梨形切割被视为最为高雅的钻石造型之一，切割出来的56个棱面完美彰显炫目光彩。集众多品质于一身，难怪这颗美钻令天下钻迷如此疯狂。





B



C



D



E



F

HD

A 514,600欧元

苏珊娜·贝尔派蓉 (Suzanne Belperron, 1900-1983), 1935年前后打造首饰套装, 铺镶包嵌式蓝宝石蛋面帘式白金项链, 毛重136克, 包镶钻石白金铰接宽手链, 毛重163克, 17x9厘米。巴黎, 德鲁奥中心, 2014年12月17日, Drouot Estimations拍卖行。

B 128,520欧元

蓝宝石戒指, 12.12克拉枕形切割蓝宝石, 两侧各饰一颗梯形切割钻石, 黄金与铂金指环。巴黎, 德鲁奥中心, 2014年5月23日, Gros & Delettrez拍卖行。

C 350,000欧元

67颗珍珠项链, 法国宝石实验室 (LFG) 证明: 4.9-8.6毫米天然海水珠, 椭圆形白金锁扣镶嵌老式切割钻石。巴黎, 德鲁奥中心, 2015年3月11日, Beussant Lefevre拍卖行。

D 319,800欧元

7.89克拉长方形蓝宝石。巴黎, 塔桑拍卖厅 (Espace Tajan), 2016年6月21日, 塔桑拍卖行 (Tajan)。专家: Salit先生。

E 248,000 欧元

镶嵌单颗钻石白金戒指, 7.1克拉, 颜色F (extra white + 超级白), 净度VVS2 (含极微小杂质)。巴黎, 德鲁奥中心, 2014年5月14日, Damien Libert拍卖行。

F 124,000 欧元

雷蒙·坦布利耶 (Raymond Templier, 1891-1968), 黑色烤漆铰链式银手镯, 1929年前后, 毛重: 110.8克, 19x3.4厘米。巴黎, 德鲁奥中心, 2014年11月26日, Thierry de Maigret拍卖行。



A



B



C

HD



D



E

A 4,197,000美元

Kelly蓝宝石，卡地亚（Cartier）华美蓝宝石钻戒。枕形切割蓝宝石（约21.71克拉），两侧各镶一颗梯形切割钻石，指环尺寸6½。
纽约，2015年6月15日，佳士得（Christie's）拍卖行。

B 412,500欧元

祖母绿切割钻石铂金戒，钻石重18.76克拉，颜色I，净度VS2。
蒙特卡洛，2014年7月20-21日，蒙特卡洛拍卖中心(HVMC)。

C 2825万瑞士法郎


红宝石钻戒，卡地亚镶嵌“日出红宝石”（Sunrise Ruby），枕形切割，25.59克拉，两侧各镶2.47克拉和2.7克拉盾形钻石，卡地亚品牌刻名及编号，法国纯度验证标章及匠师戳记，指环尺寸54，卡地亚品牌外盒。
日内瓦，2015年5月12日，苏富比（Sotheby's）拍卖行。

D 180万欧元

梵克雅宝（Van Cleef & Arpels），白金戒指镶16.87克拉«Ila»级钻戒，颜色D，净度IF。
蒙特卡洛，2014年7月23日，Artcurial拍卖行。

E 1696万瑞士法郎

蓝宝石项链，中央枕形切割蓝宝石，重约392.52克拉，下配明亮式切割及末端椭圆形切割钻石流苏，金框铺镶明亮式切割钻石链身，长45厘米。
日内瓦，2014年11月11日，佳士得（Christie's）拍卖行。



铂金与白钻项链，多股
钻石链配打结点缀，饰有三
枚镶钻蓝宝石坠，南特
Daguze珠宝店首饰盒。
摩纳哥，2016年7月17-19日，
蒙特卡洛拍卖中心(HVMC)。

2,270,000欧元

盛夏的摩纳哥很像戛纳影展，只不过没有电影。没有“第七艺术”的影城还剩下什么呢？富豪、名车、珠光宝气……艳阳高照，一切都在闪闪发光，夏日的摩纳哥正是这样！数家拍卖行都开设了面向每年夏季这一高端之约的专门业务，蒙特卡洛拍卖中心首当其冲，以超过2百万欧元的靓价拍出这套项链。需要说明的是，套装内钻石围绕的三颗蓝宝石中，两枚为枕形切割（8.44克拉和7.64克拉），一枚为长方形切割（15.7克拉）。这套首饰的魅力正在于此！这三颗蓝宝石产自最富盛名的矿脉之一：斯利那加东南藏斯卡地区的克什米尔。这一地区出产的宝石颜色优美，被为该项链签署了6份证明的瑞士宝石实验室创始人、宝石学权威爱德华·古柏林（Eduard Gübelin）博士形容为：“温和柔滑，既璀璨又幽暗……明亮而深沉的蓝色中，微微透出的紫色使之益加美丽”。其稀有程度更是令人瞠目：事实上，克什米尔矿层已正式宣布枯竭。正因如此，这几颗世间罕见的无烧蓝宝石才拍出如此高价。该拍卖行曾于2013年以75万欧元拍出一颗“仅”10.81克拉的蓝宝。这套首饰的来源也不同凡响：喜马拉雅山万里之外的一个比利时裔贵族家族……

Stéphanie Perris-Delmas



A



B

A 102万欧元

天然珍珠及钻石耳坠，长约4.5厘米，重约14.8克，铂金镶嵌，约1900年制。慕尼黑，2015年3月25日，Hampel Fine Art拍卖行。

B 5683万瑞士法郎

奥本海默蓝（Oppenheimer Blue），14.62克拉长方形切割艳彩蓝（fancy vivid blue）钻石戒指。日内瓦，2016年5月18日，佳士得（Christie's）拍卖行。



C

C 228,000瑞士法郎

18K黄白金钻戒，祖母绿切割主钻（6.36克拉）配6颗递减长方形钻石，色级“超白+（D）”，净度VVS1，总重8.1克。洛桑，2015年3月28日，Millon拍卖行。



D

D 2210万美元

祖母绿切割钻石，100.20克拉，色级D，内无瑕疵，IIa型钻石。纽约，2015年4月21日，苏富比（Sotheby's）拍卖行。

HD

《爱神与站立的普赛克》
(*L'amour et Psyché debout*)，卡
拉拉大理石雕像（局部），
18世纪，高145厘米。Gismondi
画廊。



评论分析





花瓶座钟，设水平旋转刻度盘，
塞夫尔，1780年代，高52厘米。
图片提供：圣彼得堡埃尔米塔日
博物馆，2016年。

双年展闪亮登场

巴黎古董双年展（Biennale des antiquaires）自创办以来已举办了28届。展会的精神从未改变，那便是倾情呈现精美罕见的顶级珍玩。正是出于这种追求，本届展会特别邀请了埃尔米塔日博物馆（Hermitage Museum）、法国国家家具管理处（Mobilier national）和瑞士高级制表基金会（FHH）这三家素以卓绝极致闻名的机构，前来展示各自最有代表性的典藏珍品。这将成为双年展漫长历程中的一个重要里程碑。三台大戏，精彩纷呈。

特邀嘉宾：俄罗斯冬宫

这是涅瓦河与塞纳河的交汇：埃尔米塔日博物馆（又名冬宫）的典藏珍宝应古董双年展之邀在巴黎大皇宫的玻璃穹顶之下隆重亮相。尽管上届巴黎素描展曾低调地成功请到普希金国力美术馆的几幅名画，但俄国瑰宝在像双年展这样的大型艺术商家之约上出现，还是有史以来第一次。正如现已加入双年展团队的原励展博览集团（Reed Exhibitions）文娱部总监让-丹尼尔·康培恩（Jean-Daniel Compain）所说：“为了唤醒这位‘睡美人’，我们可是下了大功夫。”“推出与双年展基因相符的强大文化内容”，该

想法正是来自这位曾推动法国国际当代艺术博览会（FIAC）崛起之人。而类似项目将在未来几届双年展继续开展：“邀请公立或私人的国外大型机构办展将成为双年展的一项内容。”在俄罗斯冬宫和圣彼得堡法国文化教育中心（Institut français）负责人的支持下，这一显得有点疯狂的计划最终得以实施。冬宫保存着多位沙皇留下的法国艺术藏品，对其而言，还有什么比一个世纪的法国典雅更为契合的参展主题呢！西欧装饰艺术部负责人塔玛拉·拉普（Tamara Rappe）与对18世纪瓷器深有研究的法国国家古董商联合会成员贝尔纳·德拉拉斯高（Bernard Dragesco）一起从庞大的馆藏中挑选出35件诞生于18世纪巴黎的顶级珍玩。那是一个法国艺术独占鳌头、法国工艺品席卷全球的时代。在彼得大帝统治下逐渐在国际舞台上崭露头角的俄国自然不会放过与欧洲各国宫廷一争高下的机会。叶卡捷琳娜二世也大量收集法国艺术名作，甚至不惜抛重金购纳克罗扎（Pierre Crozat）等整批收藏。油画、家具、银器、细瓷等大量精品纷纷从法兰西被运到俄国宫廷或贵族殿堂，比如图上这只源自尤苏波夫亲王珍藏、首次离开俄罗斯的法国塞夫尔军用瓷瓶，抑或凯瑟琳大帝为纪念对土耳其大军胜利所特别订制的切什梅文具盒，件件均有历史意义……

法国国家家具管理处： 文化遗产秀胆量

提起法国国家家具管理处，自然会想到为法兰西共和国高层权力机构设计的书桌、书柜、座椅和灯具，及其与这些场所的金碧辉煌所呼应的浓郁古典主义风格。这一前身为皇室家具保管处（Garde-meuble de la Couronne）的机构为法国总统府、重要国家机构、部委、议会及使馆提供家具摆设。但人们常常忘记，该处还肩负着另外多项重要使命，其中之一便是通过向艺术家或匠师订购推动当代创作。本届双年展上这场名为“传统与胆量”

的展览呈现的便是这一方面。2015年7月10日，埃尔韦·巴尔巴莱（Hervé Barbaret）被任命为管理处负责人。继成功领导卢浮宫伊斯兰馆新展厅项目及朗斯分馆项目之后，其所面临的新挑战正是要将家具管理处及戈博兰（Gobelins）、博韦（Beauvais）和萨伏纳里（Savonnerie）几家名厂的设计、收藏和杰出工艺发扬光大。本届双年展期间，23件家具珍品被从管理处保存、修缮和保养的近10万件藏品中精选出来，展示70年的家具设计改良历程。在1943-2016年间，家具设计出现了翻天覆地的变化，带有戳印的多款家具已成为经典之作。出自家具管理处研究设计工作室的两件原型便是例证：一件是塞尔日·芒宗（Serge Manzon）1978年设计的写字台，另一件是建筑师爱德华·阿尔贝尔（Édouard Albert, 1910-1968）为巴黎装饰艺术博物馆1968年5月展览“当代座椅聚会”（Les Assises du Siècle contemporain）用不锈钢、铝、玻璃、橡胶海绵和皮革制作的座椅。二者均是具有革命意义的惊世之作！

单针八角形怀表，作者不详，布卢瓦（Blois），17世纪上半叶。瑞士拉绍德封（La Chaux-de-Fonds）国际钟表博物馆（MIH）保存。© Dominique Cohas / 日内瓦瑞士高级制表基金会（FHH）



高级制表基金会：度量时间

2005年在爱彼、芝柏和历峰集团共同倡导下创建的瑞士高级制表基金会今天已成为制表界卓绝品质的担保。肩负推广发扬制表工艺的使命，双年展的邀请自然正合其意。这场名为“征服时间”（La Conquête du temps）的展览引领参观者踏上一段探秘之旅，展示出基于工艺和创新的技术发展的不同阶段。从19世纪上半叶在法国布卢瓦问世的八角怀表到Temex Neuchâtel Time公司1995年推出的铷原子钟，还有美国Waltham公司1880年的怀表，一件件展品讲述着人类掌控时间的历史。在这一领域中，人类发挥出了无与伦比的创造才能，而钟表也成为人类征服史上最伟大的功绩之一。而这场征程仍在继续，正如曾写下该领域权威著作的史学家及钟表历史专家多米尼克·弗雷松（Dominique Fléchon）所言：“信息或航空等尖端产业明天需要的将是百亿分之一秒的精确！”

Anne Doridou-Heim和Stéphanie Perris-Delmas采访

时间：9月10-18日，11:00-20:00

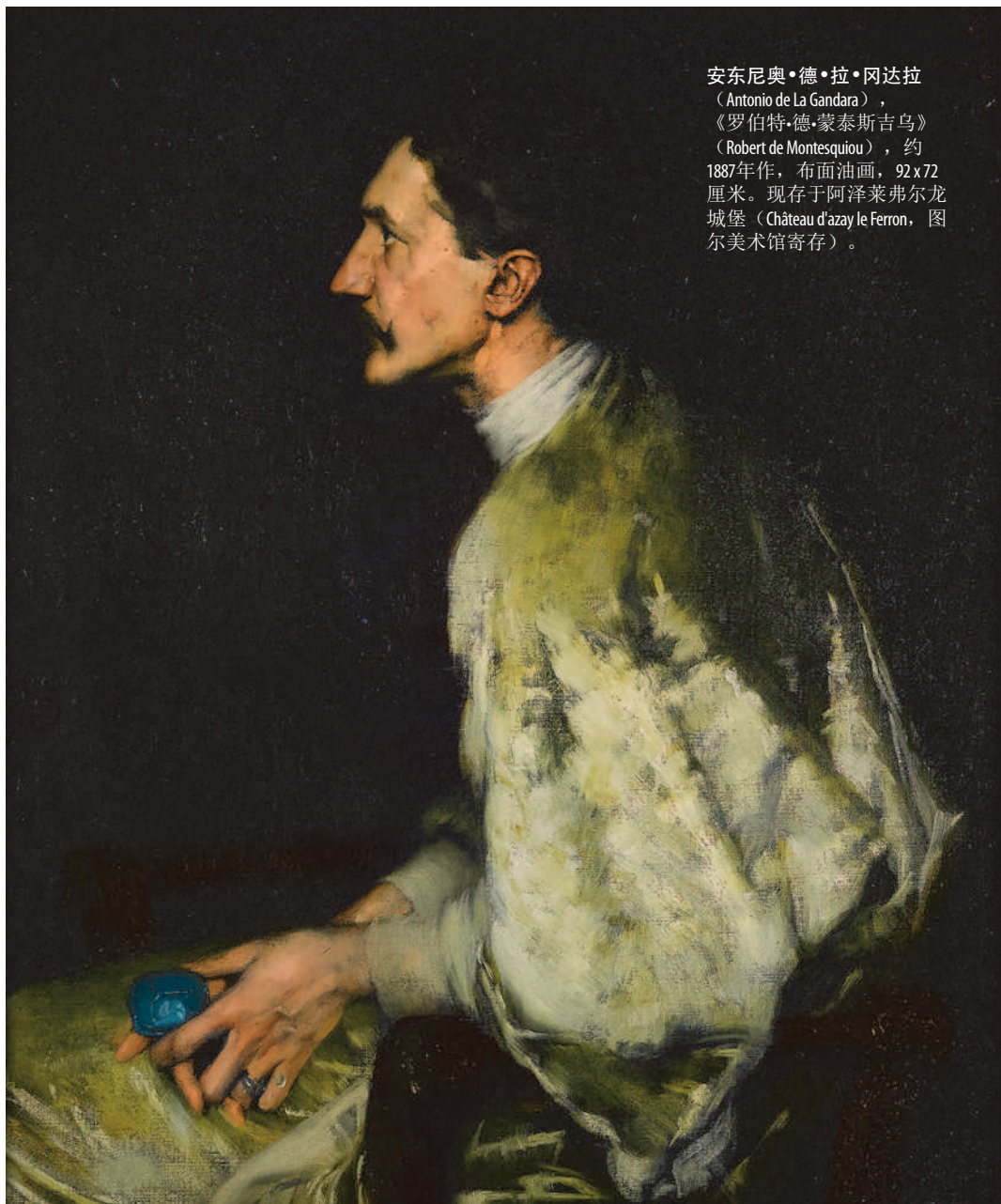
地点：法国巴黎大皇宫（Avenue Winston Churchill
75008 Paris）

网站：www.biennale-paris.com



洛可可风格座钟，无
签名，德国18世纪下半
叶。瑞士拉绍德封国
际钟表博物馆藏。





安东尼奥·德拉·冈达拉
(Antonio de La Gandara)，
《罗伯特·德·蒙泰斯吉乌》
(Robert de Montesquiou)，约
1887年作，布面油画，92x72
厘米。现存于阿泽莱弗尔龙
城堡 (Château d'azay le Ferron，图
尔美术馆寄存)。

巴黎绘画博览会还是古董双年展？

如果说2011起每年聚首布隆尼亚尔宫（Palais Brongniart）的20余家古董画商常在感情与理智间踌躇，古董双年展将改成年度活动的决定则更使他们陷入了两难境地：怎么可能在两个月内为这两大艺术市场盛会准备出顶级作品呢？面对这一难题，莫瑞佐·卡内索（Maurizio Caneso）带领的团队做出了选择：巴黎绘画博览会将在今年9月加入历史更为悠久的古董双年展；当然，后者由于改变频率，新的名字还未确定。总之，古董画作将会与家具、工艺品和设计作品同台亮相，从此告别小型专业展会和圈内人小聚的模式，登上盛大交际舞台！恋旧者们也不必遗憾，尽管绘画博览会不再以最初的形式继续，但其汇聚历史学家、艺术品研究员和其他专家的著名研讨座谈及与之搭配的双语出版物仍将继续。今年为该活动掌舵的是东道主巴黎小皇宫馆长克里斯托弗·莱里

博（Christophe Leribault）。本届主题的选择亦延续视角独特、吸引眼球、广大公众和内行专家兼顾的原则，围绕“从范戴克到王尔德的绅士形象”（Figures du Dandy de Van Dyck à Oscar Wilde），探讨男性肖像画的发展演变。虽然魅力丝毫不逊，但对男性画像的研究远不如女性画像。艺术史学家阿莱克西·梅尔勒·杜·布尔（Alexis Merle du Bourg）将为我们解析范戴克（Anthony van Dyck）笔下的绅士形象。菲利普·鲍尔德（Philippe Bordes）教授关注的则是法国大革命时期具有政治色彩的装束，或者说，如何通过画中人物的服装看出模特原型的社会和思想立场。总计五场座谈会将为我们勾画出17世纪至1900年男性肖像的概况。高明考究的课题，伴着典雅的风范。

9月13日，小皇宫会议厅，巴黎市立美术馆，地址：Avenue Winston Churchill, 75008 Paris。

精品亮点 ...

作 为艺术市场的一大盛事，巴黎古董双年展（Biennale des antiquaires de Paris）备受期待。在经过了成绩平平且引发不少争议的几届之后，展会力图在2016年推陈出新，重振雄风。活动主办方法国国家古董商联合会（SNA）决定以大手笔来迎接这一严峻挑战，制订了一整套令人惊艳的顶级文化日程，包括俄罗斯埃尔米塔日博物馆名作及前身为皇室家具保管处的法国国家家具管理处（Mobilier national）20世

纪家具精品等主题展览，可谓令人难以抗拒！不过，双年展首先是艺术品商聚首论道并为全球藏家提供非凡藏品的市场之约，今年云集在大皇宫玻璃穹顶之下的120余家艺廊自然再度拿出压箱之作，并经由法国境内外业界权威组成的参展委员会精挑细选后隆重亮相。从家具和工艺品、古典绘画到欧洲外艺术，请随本刊为您整理的拾珍之旅，在9月的巴黎畅游艺海。

Stéphanie Perris-Delmas

2016年古董双年展委员会由前卢浮宫馆长亨利·卢瓦雷泰（Henri Loyrette）担任会长，除了来自古董商联合会理事会的五位成员，委员会中还有九位特邀知名人士，他们是：

阿明·阿迦汗王子、彼得·弗灵（Peter Fuhring）、鲍勃·哈博尔特（Bob Haboldt）、马林·卡密兹（Marin Karmitz）、罗伯特·朗道（Robert Landau）、克里斯蒂安·朗格鲁瓦-莫里纳（Christian Langlois-Meurinne）、玛丽冯娜·皮诺（Maryvonne Pinault）、盖瑞·丁德罗（Gary Tinterow）和卡莱尔·范·图伊勒（Carel van Tuyl）。



让·梅赞格尔 (Jean Metzinger, 1883-1956) ,
 《花园中的女子》 (Femme au jardin) , 1916
 年, 布面油画, 右下角带签名和日期,
 100 x 81厘米。
 Jacques de la Béraudière画廊。

Jacques de la Béraudière 画廊

施予动物者，大理石像，也门，南阿拉伯艺术，公元前2-前1世纪，高43厘米。

Kevorkian画廊。

© Kevorkian画廊





猫头女神巴斯特 (Bastet)
头像，双耳竖起，原配黄
金耳环，古埃及第26王朝，
公元前7至前6世纪，9x8厘
米。Cybèle画廊。© Cybèle 画廊

从罗马到天朝

全新面貌的第一个特点体现在考古艺廊和欧洲之外艺术商部分。与2014年相比，本届该单元的15家展商中有9家为新加入者。除了Alexis Renard和Christophe Hioco两家过去曾经出现过的艺廊，田中屋 (Galerie Tanakaya)、Meyer、Harmakis、Sycamore、Cybèle、Yann Ferrandin和Mingei7家均为首次参展。不过，也有部分上届参展画廊本届没有回来，比如Didier Claes艺廊和达尼埃尔·勒伯里尔 (Daniel Lebeurrer)的Gilgamesh画廊。这两家均计划在9月开设新展厅，前者设在布鲁塞尔路易丝街区，后者设在巴黎里尔街16号，图上这个公元前5世纪的希腊头像便是其9月7日开业日上将要展出的珍品之一。最出人意外的缺席当属Christian Deydier古董店。这家亚洲艺术名店的店主曾任古董商联合会主席，而亚洲艺术本身也是双年展创办以来最为重要的部分。尽管有人担心上乘藏品日益稀缺

的趋势会威胁到展会的生存，但至少本届仍有不少珍玩如约而至：Jean-Christophe Charbonnier艺廊凭这套江户时代 (1600-1868) 后期的大名铠甲大放异彩，Christophe Hioco则靠一方19世纪中的缅甸大理石佛足印吸引眼球；Mingei日本艺术画廊带来了一扇罕见的铃木其一 (1796-1858) 屏风，Meyer艺廊则拿出了已保存数年的一个爱斯基摩头像；Croès艺廊准备了曾为马塞尔·普鲁斯特 (Marcel Proust) 所藏的乾隆时期 (1735-1796) 镂空珐琅凳，蒙特西诺 (Jean-Pierre Montesino) 创建的Cybèle艺廊将摆出一尊埃及第十八王朝的托特彩陶像，与Harmakis艺廊同时代的尼罗河风格图案蓝陶盘相映成趣；而Chenel画廊则将一尊古罗马时期 (公元前2-1世纪) 的阿佛罗狄忒半身像置于马修·勒阿诺尔 (Mathieu Lehaneur) 未来主义的展台设计中，力求以此吸引新藏家的注意。

Stéphanie Pioda



Sylvie Lhermite-King 威尼斯画廊，日本漆艺抽屉柜，盖有艾蒂安·勒瓦瑟尔（Étienne Levasseur）戳印，巴黎，路易十六时期，82.5 x 127.5 x 52.5 厘米。Lhermite-King 画廊。

© Lhermite-King 画廊

家具雅韵

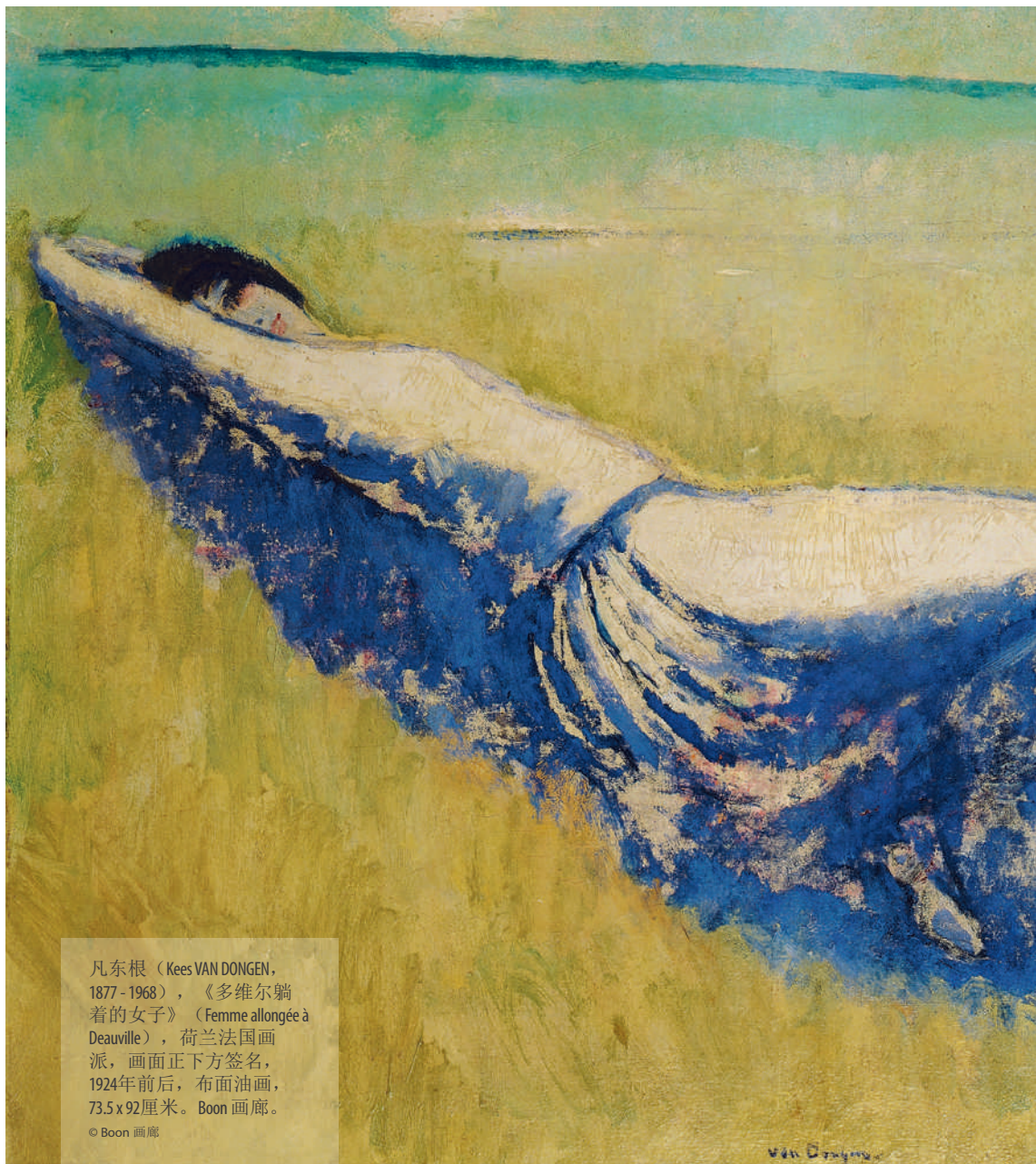
“lespere mievix”，意为“渴求更好”。……族谱可追溯至14世纪的梅赫伦奥炎布鲁格（Oyenbrugge）家族这一家训同样适用于今天的藏家：每一届双年展，他们都迫不及待地想要看到更加卓绝的展品。今年展出的一个16世纪初餐具柜将可以满足他们；该柜多处铭有开头的短句，推测为赠与卡特琳娜·德·波迪耶（Catherine de Poitiers）之子威廉·范·奥炎布鲁格（Willem Van Oyenbrugge）的结婚贺礼。这件刻有天使、人物、各种神兽等丰富图案的家具来自专攻高雅时代的Gabrielle Laroche艺廊，体现出教皇极权下的法式豪华。18世纪的经典之作自然也不会缺席，比如Steinitz艺廊带来的一对路易十五时期王后椅，与其展台一系列17-19世纪欧洲装饰艺术的标志性摆设相得益彰。座椅为格子底花卉图案的点绣织毯和金面山毛榉制成，带克洛德·塞内（Claude I Sené）印戳。

几步开外的Léage画廊也摆出了一对精美座椅。这一对盖有Michard戳印的座椅制于路易十五时期末至路易十六时期初，椅身上可以看到资深金融家和艺术迷贝尔热莱·德·格朗库尔（Bergeret de Grancourt）故居努万特城堡（Château de Nointel）的标识。该展台摆出的还有一个凸面造型的摄政时期卡宴紫木和椴木镶嵌抽屉柜，推测出自曾为蓬帕杜夫人（Madame de Pompadour）和路易十五几个女儿打造过多件家具的雅克·菲利普·卡莱尔（Jacques Philippe Carel）之手。Sylvie Lhermite-King威尼斯风艺廊的路易十六时期抽屉柜则另具特色；这件盖有艾蒂安·勒瓦瑟尔（Étienne Levasseur）戳印的家具以日本漆艺装饰衬托着一条高跃的鲤鱼图案。其六角形展台的其他精美家具中也不乏匠心妙作，让人在惊喜之余也领略到家具风格的演变……

Sophie Reyssat



路易十五时期皇后椅一对，带Claude I Sené戳印，巴黎，1745-1755年前后，102.5 x 71 x 75 厘米。Steinitz 画廊。



凡东根（Kees VAN DONGEN，1877-1968），《多维尔躺着的女子》（*Femme allongée à Deauville*），荷兰法国画派，画面正下方签名，1924年前后，布面油画，73.5 x 92厘米。Boon 画廊。

© Boon 画廊



现当代来袭

与上届相比，2016双年展现当代艺廊的数量增加了1/3有余。该部分近30家展商的规模创下了双年展的历史之最。其中，Brame & Lorenceau和La Beraudière等5家画廊为再度回归，Art Cuellar-Nathan和Diane de Polignac等8家则为首次参加。作为FIAC的展商，Daniel Templon画廊的到来令人颇感意外。情况类似的还有Appicat-Prazan、Landau和Zlotowski几家画廊。从统计数据上看，这一部分以法国画廊居多，占展商总数的2/3；但国际化趋势亦很明显：新加入画廊中的一半均来自其他国家。相比而言，当代艺术远不如现代艺术气势强劲，亮相的只有几位知名大师作品：

Opera画廊挂出的一幅苏拉吉（Pierre Soulages）1975年作品和Aktis画廊的至少三幅赵无极1982年以前作品。值此创建50周年之际，Daniel Templon画廊准备了一系列创作时间为1966年的作品，包括出自布伦（Daniel Buren）之手的《纪念照：百变绘画》

（Photo-souvenir : Peinture aux formes variables）。现代艺术展品丰富，尤其是1875-1887年间出生的一代艺术家作品。Présidence画廊带来了8月21日前刚刚在巴黎现代艺术博物馆展出的三幅马尔凯（Albert Marquet）力作。值得一提的还有Stoppenbach & Delestre画廊的两幅德兰（André Derain）、Boon画廊的凡·东根（Kees Van Dongen）画作《多维尔躺着的女子》

（Femme allongée à Deauville）、Landau和La Beraudière展台挂出的两幅莫迪利亚尼（Amedeo Modigliani）及Tamenaga、Richard Green和Cizer & Akaim展台的三幅夏卡尔（Marc Chagall）。大名鼎鼎的杜尚（Marcel Duchamp）也出自这一代艺术家，其作品《奥斯特里茨的争吵》（Bagarre d'Austerlitz）将出现在Damien Boquet画廊的展台。建筑作品刚刚被联合国教科文组织选入世界遗产的艺术大师勒·柯布西耶（Le Corbusier）则有两幅粘贴作品在Zlotowski画廊展台亮相。最后，5件杜布菲（Jean Dubuffet）力作令本届现当代单元更为完整丰富。皆为公认名作，件件价值不菲……

Agathe Albi-Gervy

艺术装饰：考究风范

Mullany艺廊参展的艺术品散发出神圣的气息：这一高雅时代（译注：用于描述中世纪、文艺复兴和17世纪这段时间内的家具和工艺品）专营店本次将展台设计为中世纪隐修院形式，以衬托1300-1325年在塞纳河畔米西石灰岩雕刻的圣母子。Gabrielle Laroche艺廊走的也是中世纪路线，请来一尊12世纪末用博洛尼亚红色大理石打造的哺乳母狮立柱底座雕塑坐镇展台。欧洲雕塑领域的代表艺廊自然不甘示弱。Sismann艺廊的法国17世纪末大理石墓雕《魂飘天外》（L'Âme emportée au ciel）凭借罕见的人像处理手法引人注目。首次参加双年展的Tomasso兄弟艺术厅拿出了重量级佳作，出自弗朗索瓦·吉拉尔登（François Girardon）之手的希腊物理学家莫迪欧斯·阿兹亚提克斯（Modios Asiatikos）青铜胸像首当其冲。这家英国艺廊还准备了一场回溯古代到新古典主义时期情色艺术的小型展览。Röbbig艺廊的展台也充满诱惑。这家以梅森（Meissen）瓷器为主打的工艺品店本次打算靠“天鹅定制系列”（Swan Service）两个汤盆盖上的多情水中仙女令人留步；据推测，这组瓷盆很可能是约翰·高特里普·艾德尔（Johann Gottlieb Ehder）于1742年前后为海因里希·冯·布吕尔伯爵（Heinrich von Brühl）所作。Pascal Izarn艺廊的摆钟和组装工艺品极尽考究：在开满文森瓷花的路易十五时期铜鎏金枝烛台间，两只康熙年制的瓷雕鹦鹉回眸相盼。在Alberto di Castro艺廊展台，一座由佩尔西埃（Charles Percier）和拉封丹（Pierre François Fontaine）设计的时光流转主题摆钟令塞尔夫素瓷大展风采。此外，别忘了在Sylvie Lhermitte-King威尼斯风艺廊展台照照17世纪特拉帕尼的镜子，再到Lumieres灯廊处一览15世纪至20世纪30年代的一系列老吊灯。

Sophie Reysat



铜鎏金双盘面座钟，巴黎布诺尔（Bruel）设计，施蓝色和金色釉彩，双色镀金，白色大理石，月历盘，标注日期和秒，路易十六末期，1790年前后，46x27x13.8厘米。Pascal Izarn画廊。

© Pascal Izarn 画廊

《魂飘天外》（L'Âme
emportée au ciel），大
理石雕塑，法国流
派，17世纪末，高90
厘米，长45厘米。
Sismann 画廊。

© Sismann 画廊



佩卓·德·卡珀彬·帕萨诺 (Pedro De Camprobin Y Pasano, 1605-1674),
《苹果静物》(Nature Morte aux pommes), 布面油画, 30 x 50厘米。
Ana Chidana画廊。





古典绘画：重头大戏

古典绘画将是2016年古董双年展的重头大戏。巴黎绘画博览会（Paris Tableau）及其展商的加入给双年展带来了更为丰富的博物馆、院校学术界人脉资源。在这一部分，以英国、意大利为首的外国艺廊数量巨大（20余家）。离开数年后重返双年展的画廊有12家，包括Maurizio Canesso画廊和Adam Williams美术厅等；Aktis、Terrades和Porcini等13家画廊则是首次参展，其中几家还是巴黎绘画博览会的创办元老……值得强调的是，很多画廊今年都带来了独具特色的北欧画派力作。Alberto di Castro艺廊的三幅约翰·威廉·鲍尔（Johann Wilhelm Baur）水粉画、Florence de Voldère画廊挂出的是扬·维伦斯·德·考克（Jan Wellens de Cock）所画《圣克里斯多夫》（Saint Christophe）、Haboldt画廊展出出自埃格伦·凡·德·内尔（Eglon Van der Neer）之手的《贵妇》（Grande dame）等均卓尔不群。法国画派方面则以18世纪作品最为突出，亮点包括Alexis Bordes画廊挂出的一幅让·马克·纳蒂埃（Jean-Marc Nattier）彩粉、Éric Coatalem画廊和De Bayser画廊的休伯特·罗伯特（Hubert Robert）油画和素描。Jean-François Heim画廊和Maurizio Nobile画廊各有一幅约瑟夫·韦尔内（Claude-Joseph Vernet）画作，Stair Sainy画廊和Talabardon & Gautier画廊则双双选择了乌特利（Jean-Baptiste Oudry）。在Sylvie Lhermite-King威尼斯风艺廊，可以看到利奥塔尔（Jean-Étienne Liotard）创作的一幅《奥地利女大公玛丽亚·特蕾西亚视错觉像》（Trompe-l'œil au portrait de Marie-Thérèse d'Autriche）。Canesso画廊带来的苏巴朗（Francisco de Zurbarán）画作《儿时圣母》（Vierge enfant）和Ana Chiclana画廊的穆里略（Bartolomé Esteban Murillo）作品《圣安东尼的幻象》（Vision de saint Antoine）均是西班牙巴洛克风格的代表作。选择了主题展形式的有三家画廊，分别是聚焦耶罗尼米斯·博斯派的De Jonckheere画廊、力推新古典主义——尤其是阿比阿尼（Andrea Appiani）作品的Mendes画廊和汇集了卢卡·焦尔达诺（Luca Giordano）等一系列自画像的Michel Descours画廊。游历旅行的题材今年格外显眼：既可以随Jean-François Heim画廊展台的一幅雷昂·阿道尔夫·贝利（Léon-Adolphe Belly）和Antonacci-Lapicciarella美术厅的一幅弗朗德兰（Hippolyte Flandrin）神游东方，也可以借Charles Beddington展台的两幅弗朗切斯科·菲丹泽（Francesco Fidanza）和Lampronti展台雅各布·菲利普·哈克特（Jakob Philipp Hackert）笔下的萨莱诺港领略地中海风情。说到底，双年展本身就是一场15世纪至19世纪的穿越之旅，让参观者有机会（重新）赏鉴出自众多大型艺博会常客名家之手的佳作。

Agathe Albi-Gervy

双年展外围

借着双年展求新求变的意愿和蒸蒸日上的规模，艺术市场主流或非主流从业者也趁势推出众多独立展览和活动。由圣日耳曼德佩街区十家古董店和画廊组织的“相约”（Le Rendez-vous）便是最新的一个。活动规则很简单，那就是卓绝：各参与者秀出的应是精挑细选、藏谱明晰的高端珍品。在塞纳街（rue de Seine）区域数家店面摆出的这些展品组成了另一场带有即兴意味的群展，并且每家画廊都会突出一件特别之作。首先让我们来到圣日耳曼德佩街区活动发起者之一Vallois画廊。其将邀请布鲁塞尔Didier Claes艺廊共同推出刚果民主共和国松耶族艺术展，其中最大看点当属1918年前原样采集的一把金属木制人形座椅。Bernard Dulon画廊选择的是加蓬梯索族与布威蒂（Bwiti）仪式相关的艺术品，比如19世纪恩古涅地区的一尊女性人像。David Ghezlbash画廊则准备了凝聚着古老文明光辉的一件件小型雕塑，比如体现新石器时代工艺的这尊公元前6或5世纪的土耳其宽臀女子人像。在Rauchfeld画廊店内是Phoenix Ancien Art S.A艺廊为巴黎公众带来的精彩展览“谩涅摩叙涅：德·基里科与古代艺术品”（Mnemosyne: De Chirico et l'Antiquité），让这位意大利画家以《海边的搏斗》（Combat en Bord de

Mer）为首的画作与公元前800-前700年的色萨利一尊青铜双马雕塑同台亮相。重回Vallois画廊，这里汇集的还有装饰艺术先驱保罗·伊里巴（Paul Iribé, 1883-1935）15件从未展出的作品，包括一款1914年前后打造的鲨鱼皮桃木五斗柜。同时期画家塞尔吉·菲哈（Serge Férat）和雷欧普·叙尔瓦奇（Léopold Survage）受他们灵感女神厄廷根男爵夫人启发创作的作品将在Le Minotaure画廊隆重登场。Georges-Philippe & Nathalie Vallois画廊将罗列出让·丁格利（Jean Tinguely）上世纪60年代的数件雕塑，比如1963年的《Wackel-Baluba》。知名产品设计师罗杰·塔隆（Roger Talon）是Jousse Entreprise画廊的明星，人们将有机会一睹其一系列杰作，首当其冲的便是1967年用塑料和金属所制的“僵尸椅”。对异域风格情有独钟的艺术爱好者们如若觉得不尽兴，只需在同一街区展开“部落巡旅”（Parcours des Mondes）（见84页）。

保罗·伊里巴（Paul Iribé, 1883-1935），鲨鱼皮桃木五斗柜，1914年前后。Vallois画廊

© Vallois 画廊





ARIANE



左岸，右岸

几百米之外的左岸方区（Carré Rive Gauche）也借此东风在9月6日拉开相当有名的“方区开学”（Rentrée du Carré）帷幕。除了首日，本届活动在9月13日也有晚场开放。Delalande画廊的浑仪、Tiago画廊的香水喷泉、Sismann画廊罕见的意大利15世纪浮雕……率先登场的数件精美工艺品无疑将会吸引好奇者的眼光。另一些艺廊力推的则是极为保值的展品，比如Chenel画廊摆出的优美大理石雕刻赫拉克勒斯半身像、Delville画廊出自阿道夫·巴赫曼（Adolf Bachmann）之手的《君士坦丁堡落日》（Soleil couchant de Constantinople）、16 rue de Lille画廊摆出的汉斯·哈罗德·拉斯（Hans Harald Rath）1966年为纽约大都会歌剧院打造烛台、Chevalier画廊挂出的罕见巴黎工坊1640年前后织毯等等。素以独辟蹊径闻名的Kugel艺廊将于9月9日至11月5日举办名为“机械兽集：文艺复兴自动钟表”的展览。塞纳河另一边的各大古董字号也不甘落后，尤其是位于圣奥诺雷郊区街（rue du Faubourg Saint-Honoré）的Aveline-Jean-Marie Rossi艺廊。9月8日至10月9日之间，艺廊将举办名为“帝王”（Impérial & Royal）的展览，尽显法兰西第一帝国和路易-菲利普一世统治时期的塞夫尔瓷器风采。众所周知，在达到巅峰的瓷绘技巧推动下，这一时期堪称瓷器制造的黄金时代。金底鹰头糖罐、象耳冰桶抑或拿破仑带到圣赫勒拿岛的瓷盘，所有这些瓷器精品将在大胆时尚的展厅中大放异彩。

Philippe Dufour

塞夫尔皇家制瓷厂，1812年。

《希腊肖像》系列硬瓷餐盘，盘心饰浮雕效果阿里阿德涅像。Aveline-Rossi画廊。

© Jérémie Beylardy.

部落巡旅

作为当今艺术界不可替代的国际之约，“部落巡旅”（Parcours des Mondes）自创办15年以来已成为土著艺术领域一大年度盛会，如磁石般吸引着来自美国、澳大利亚、新西兰及欧洲等各国藏家。在伦敦Kapil Jariwala艺廊老板卡皮尔·贾瑞瓦拉（Kapil Jariwala）看来，“巴黎成为部落和亚洲艺术中心，既是因为拥有该领域的博物馆，也是因为全球该类艺术的研究管理人士云集于此”。部分艺廊活动期间实现的业务额可占到其全年业务额的50%至75%，这六日内接待的参观者甚至比整年其他时间的总和还多。正因如此，活动吸引了越来越多的新展商Ibis（马拉喀什）、Charles-Westley Hourdé（巴黎）和Aboriginal Signature - Estrangin Fine Art（布鲁塞尔）均是今年新加入的艺廊，后者的到来使澳洲原住民艺术的代表不再只有力推金伯利（Kimberley）、帕潘亚（Papunya）艺术和阿里克·提波蒂（Alick Tipoti）作品的巴黎Stéphane Jacob艺廊一家。这一活动的成功有多个因素：露天展会的形式令人充分感受在巴黎圣日耳曼德

“恰逢巴黎古董双年展的年份成绩都非常好。”

Pierre Moos

佩街区（Saint-Germain-des-Prés）漫步的乐趣；取消收费入口，只需一丝好奇便可融入其中；而尤为重要的是，活动期间展出的作品品质超群，多为博物馆级的稀世珍宝。其中不乏艺廊花费数年时间收集起来的藏品系列，比如巴黎Bovis艺廊今年特色主题展“微美”（Beautysmall）呈现的百余件袖珍佳作，本身就构成了一批旷世收藏。



菩萨头像，健驮逻，
阿富汗/巴基斯坦，
3-4世纪。板岩，高24
厘米。

黑天神奎师那：南
达节，印度拉贾斯
坦邦纳特德瓦拉，
近1750年。颜料和金
箔布绘，2080 x 3830厘
米（局部）。



亚洲艺术，第二大支柱

创办于2001年的“部落巡旅”在初期聚焦非洲、大洋洲和美洲艺术，直至2015年才引入亚洲艺术。这一扩充在本届展会进一步得到巩固，78家入选艺廊中的二十余家均活跃在这一领域。这一数目甚至更为可观，因为迄今所说的部落艺术一直就涵盖喜马拉雅、印度和印度尼西亚部分地区的土著作品。弗雷德里克·隆（Frédéric Rond）执掌的Indian Heritage艺廊今年带来的尼泊尔时母头像许愿柱是“一件雕工近似古典杰作的古老（14世纪）遗珍”。近两届真正的新意在于亚洲古典艺术的加入：从Jacques Barrère艺廊（巴黎）的印度和高棉作品到Gregg Baker艺廊（伦敦）的日本屏风，还有Famarte艺廊（克诺克）的西藏佛像、Max Rutherford艺廊（伦敦）的精致根付，以及图上这尊来自巴黎Christophe Hioco艺廊的优美健驮逻菩萨头像（3-4世纪），其细腻的线条与希腊艺术一脉相承。该艺廊在增加亚洲艺术比重上功不可没，对此予以大力支持的展会总监皮埃尔·莫斯（Pierre Moos）透露说，这一举措的目标是“在2017年6月开创一个名副其实的巴黎亚洲主题周，一如伦敦和纽约那样”。德鲁奥拍卖中心今年6月逾1200万欧元的成交额无疑给这一设想提供了有力依据。同时，这种突出亚洲艺术的意愿也折射出日益广泛的收藏趋势。巴黎SL艺廊推出的虚构藏家X先生寓所便展现了这种兼收并蓄的特点：在一个以上世纪50年代至80年代家具和灯具装点的室内空间，殖民地绘画、西非雕塑（刚果民主共和国Mbala人像）和婆罗洲民间作品（祖先Tao Tao像）相得益彰……在这里可以找到早在20世纪初便已建立的收藏家与艺术家对话，以及贯穿“巡旅”活动各门类的重要纽带。

Stéphanie Pioda

部落巡旅（Parcours des Mondes）：
土著艺术及亚洲艺术国际博览会
9月6-11日

Saint-Germain-des-Prés, 75006 Paris
圣日耳曼德佩巴黎美院周边艺廊聚集区，
包括Beaux-Arts、Bonaparte、de Seine、
Jacques Callot、Mazarine、Guénégaud、Visconti、
Jacob、de l'échaudé和Saint-Benoît多条街巷。

www.parcours-des-mondes.com

W



日本根付，本州，
19世纪。木制，高
7.1厘米。

© Max Rutherford Ltd

